# Cîbertad

DIARIO DE LA TARDE

FUNDADO POR ONESIMO REDONDO

VALLADOLID, MIERCOLES, 13 DE SETIEMBRE DE 1978 — 20 páginas — Precio: QUINCE pesetas

Director: JUAN JESUS RODERO



Feria Nacional de Muestras de Gastilla y León

Valladolid 12 al 24 Septbre.1978

donde la Agricultura, la Industria y el Comercio se dan la mano



Abril Martorell convoca a sindicatos y empresarios

# JORNADAS DE REFLEXION

(Sobre la situación económica)

· Se celebrarán antes de fin de mes y en ellas se decidirá si es o no necesario un nuevo pacto

(PAGINA NUEVE)

# GEENULE ELSE LE

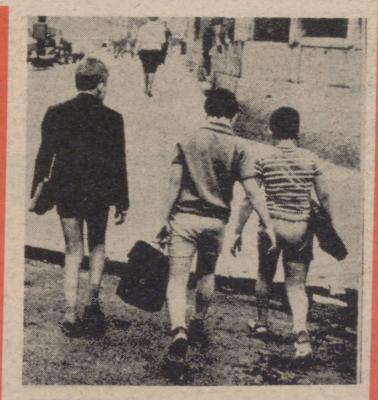
Calvo Sotelo, en Luxemburgo

Nuevos relevos en la Policía Armada

El sábado, eclipse de luna, visible en toda España

Continúa la tensión y la lucha en Nicaragua

Cuba inicia un programa de repatriación (PAGINAS INTERIORES)



## VUELTA A CLASE

En muchos colegios de nuestra ciudad se ha iniciado esta mañana el curso escolar. Las calles, a primera hora, se han visto animadas por la revoltosa y alegre presencia infantil. También los autocares escolares han iniciado su tarea. En otros colegios será mañana cuando el curso se inicie. ¡Las vacaciones se han acabado!



Asistió López Portillo

ACTO DE
HERMANDAD
ENTRE
LAS
CIUDADES
DE
MORELIA
Y
VALLADOLID

Agasajos y atenciones a la expedición vallisoletana que se encuentra en Méjico

(Crónica de nuestro enviado especial, en página de cierre)

Por un reportaje sobre grabaciones telefónicas

LA D.G.S. SE QUERELLA CONTRA "INTERVIU"

(PAGINA 8)

# **BUENAS TARDES**

# Ambiente festivo... y escolar

Con la inauguración de la Feria de Muestras y la permanencia en los teatros de compañías de comedias, parece que ya se respira ess ambiente festivo que durante la semana próxima ser i el auténtico protagonista de la ciudad. Esperemos que el Alcalde y sus muchachos no se retrasen y puedan inaugurar oficialmente el sábado la Feria y Fiestas de San Mateo. Que no nos hagan lo que ayer nos hizo el señor Ministro: ¡Casi una hora de retraso! A lo mejor es que en les ministerios se trabaja así y nosotros no nos enteramos, que todo podría ser. Los que formamos parte de los medios informativos debemos tomar huena nota de estas cuestiones y hoy, que se celebra en la Feria de Muestras una jornada dedicada a nosotros, tratar de saber qué es lo que ocurre en los ministerios centrales, porque en estos otros miniministerios -léase consejerías preautonómicas-ya sabemos lo que ocurre, es decir: nada de nada, ane todo se está quedando en declaraciones y buenas palabras, en entrevistas y un despacho ex la Diputación de Burgos ocupado por el presidente Reol.

Hov comenzó el curso en los colegios nacionales de EGB y los niños, entre nesarosos v entusiasmados, paseaban esta meñana con sus libros, sus carteras v sus donuts, mientras en el Real de la Feria se don los últimos toques a los carruseles y los puestos de galosinos. Más de uno hubiese preferido esta mañana caminar hacia La Rubia en vez de tener que enfrentarse com la lista de los reves godos o con la raiz cuadrada de los catetos y de la hipotenusa. Este año, además, deben enfrentarse con los profesores de la dedicación exclusiva, que aún no se sabe qué es, y con la pretendida regionalización de la enseñanza. Menos mal aue aqui no tienen que aprender ningún idioma autóctono, que nacieron con el castellano nuestro v de 300 millones de parlantes, que si no, entre el encierro de unos y la negativa por parte de algunas empresas al transporte escolar, las iban a pasar «cardinas». Pobres niños. Ellos son siempre los paganos. Los maestros encerrados ya han salido, pero ahora se preve un conflicto entre los trabajadores del taxi. Esto es el cuento de nunca acabar. No paramos, aunque la Feria de Muestras nos dedique un dia a nosotros. Es de agradecer que se acuerden de vez en cuando de los pianistas de tinta, no sólo para que anunciemos que hoy comienzan a repartirse 'as invitaciones para los diversos festivales que organiza el Ayuntamiento. Y mientras tanto, la ciudad continúa sin Alcalde. Buenas tardes.

# el tiempo

Durante las últimas 24 horas las únicas precipitaciones registradas en España correspondieron al Cantábrico. En el resto de las regiones el cielo permaneció despejado o casi despejado y sopló viento fuerte de Levante en el área del Estrecho de Gibraltar. Las temperaturas siguieron muy altas en la mayor parte de las regiones y se volvieron a alcanzar los 40 grados en Sevilla. La más baja de las minimas fue la registrada en Teruel, con nueve grados.

PRONOSTICO.-Seguirán las nieblas matinales y alguna llovizna dispersa en el Cantábrico y alto Ebro, mientras que en el resto de España permanecerá el cielo despejado e igualmente se volverán a alcanzar cotas muy altas en los termómetros en las horas centrales del día. Seguirá también el viento fuerte de Levante en el Estrecho.

DATOS METEOROLOGICOS REGISTRADOS A LAS OCHO HORAS DE HOY.-Presión a 0º en mm.: 706.8; temperatura: 7,8; dirección del viento: Norte: velocidad del viento: 7 kilómetros por hora; estado del cielo: despejado; temperatura máxima ayer: 27,8; temperatura mínima hoy: 6,9; Iluvia: 0,0.

# DE LA

Editado por M. C. S. E. Redacción, Administración y Talleres: Santiago, 19. Valladolid. ( Dirección: 22 66 23. Redacción: 22 25 84. TELEFONOS:

( Administración: 22 23 73.

Epoca IV - Año XLV - Número 10.434 - Dep. legal: VA-3-1958

AGENDA!

# dietario

Hoy, miércoles, día 13 de septiembre de 1978. San Felipe. El Sol ha salido a las 7 horas 53 minutos, y se pondrá a las 20 horas 28 minutos. La Luna que es creciente en Sagitario, saldra a las 18 horas, 15 minutos, y se pondrá a las 3 horas, 52 minutos.

JEFATURA SUPERIOR DE POLICIA	22 18 01
COMISARIA DE POLICIA (PASEO DE ZORRILLA)	23 15 18
POLICIA MUNICIPAL	22 10 50
CASA DE SOCORRO	22 23 00
BOMBEROS	33 30 80
RESIDENCIA «ONESIMO REDONDO»	25 08 00
GUARDIA CIVIL DE TRAFICO	29 76 60
AMBULANCIA MUNICIPAL	25 25 24
TELEGRAMAS POR TELEFONO	22 20 00

PLAZA CIRCULAR	22 82 82 29 05 76 22 82 00 22 82 80 23 30 64 23 51 15	CALDERON CUATRO DE MARZO CALVO SOTELO	23 50 19 22 90 13 29 02 26 22 82 05 23 21 83
PLAZA DE SANTA CRUZ	22 82 74	CARDENAL TORQUEMADA PLAZA DE SAN MIGUEL	25 10 30
PASEO DE ZORRILLA	23 20 72		22 83 62

# farmacias

HASTA LAS 10,30 DE LA NOCHE.—Dos de Mayo, 7. Regalado, 12. San Ignacio, 9. Tirso de Molina, 23 (Rondilla). Magallanes, 25 (Puente Colgante). Arca Real, 28 (Delicias). José Luis Arrese, 3 (Huerta del Rey). Silió, 6 (Vadillos). Andalucía, 9 (Delicias).

CONTINUAN EN SERVICIO.—Regalado, 12. Firso de Molina, 23 (Rondilla). José Luis Arrese, 3 (Huerta del Rey). Arca Real, 28 (Delicias).

#### PARA MAÑANA

HASTA LAS 10,30 DE LA NOCHE.—Plaza Mayor, 15. Plaza de la Universidad, 1. Paseo de Zorrilla, 31. Muro, 8. Paseo de San Isidro, 43. Hornija, 2 (Delicias). Doce de Octubre, 2 (Pilarica). Calderón de la Barca, 17 (Rondilla). Plaza Elíptica, 15 (Barrio Girón).

CONTINUAN EN SERVICIO.-Plaza de la Universidad, 1. Muro, 8. Paseo de San Isidro, 43. Calderón de la Barca, 17 (Rondilla). Plaza Elíptica, 15 (Barrio Girón).

IGLESIA DE LA SANTA VERA CRUZ.-El día 14, a las ocho de la tarde, misa con homilia. Al final, adoración del Lignum Crucis, dándose a besar la sagrada religula.

El día 15, a las ocho de la tarde, misa con comilía. Al final se cantará la Salve popular, acompañada por el coro de la Cofradía.

CATEDRAL.-A las seis: Misa de sábados por la tarde y visperas de fiesta, valedera para el precepto.

SANTUARIO NACIONAL. - Misas: Por la mañana, a las 8, 8,30, 9, 11 r 12, Por la tarde. a las 7.30 y 8.30

PARROQUIA DE SAN IGNACIO DE LOYOLA.—Horario de misas: Dias laborables, por la tarde, a las 7. En visperas de domingo o festivo también a las 7 de la tarde. PARROQUIA DE SAN ISIDRO.-Horario de misas: Visperas, a las 8 de la tarde. Domingos,

a las 9, 11,30 y 12,30 de la mañana, y 6.30 de la tarde. Se suprime la misa de 5,30 de la tarde y comienza, durante primavera y verano, la de 6.30.

PARROQUIA DE NUESTRA SENORA DEL ROSARIO (La Rubia) —Horario de misas. Saba y visperas de fiestas, a las 7 de la tarde. Domingos y festivos, a las 9, 10, 12 y 1 de la mañana. IGLESIA CRISTIANA EVANGELICA. - En calle Olmedo, 38: Domingo, a las once de la mañana, la Cena del Señor; a las siete de la tarde, Exposición Biblica. Martes a las ocho de la tarde, oración comunitaria.

PARROQUIA DE SAN ILDEFONSO.-Misas de domingo Mañana, a las diez, once y media y una. Tarde, a las ocho. Visperas de domingo, a las ocho de la tarde.

IGLESIA DE JESUCRISTO DE LOS SANTOS DE LOS ULTIMOS DIAS. - En calle Real de Burgos, 15 B, todos los domingos, .euniones a las doce de la mañana y cipco y media de la tarde.



En el sorteo celebrado ayer resultó premiado con 2.500 pesetas el número ly con 250 pesetas todos los números terminados en 18. Rueda de Prensa con el Ministro de Comercio y Turismo

# EL AÑO QUE VIENE EL INCREMENTO DE LOS PRECIOS NO PODRA SUPERAR EL 10 POR 100

- "Con lo cual no se resentirá el poder adquisitivo de los trabajadores"
- El señor García Díez insistió en la necesidad del pacto económico sobre la base de un crecimiento del 12 por 100 en los salarios

El ministro de Comercio y Turismo, Juan Antonio Garcia Diez, amplió en la reunión con los informadores el apunte macrocconómico de futuro que había hecho en su intervención en el acto inaugural de la VI Feria Nacional de Muestras de Castilla y León.

En su intervención en el Tea-

ne. el incremento de los precios no podrá superar las cifras dei diez por ciento, con lo cual no se resentirá el poder adquisitivo de los trabajadores.»

Fizo también referencia a las posibles posturas para esa negociación: «La cuestión que las centrales sindicales pueden plantear es la solicitud de un

cambios en la estructura administrativa del país, pero no se mostró partidario de que la comercialización interior y exterior de los productos agrarios del Ministerio de Agricultura, pase a depender exclusivamente emáxime —añadió— con la perspectiva de entrada en el Mercado Común, donde será obligada la apertura de mercado».

Noticia importante con respecto al turismo provincial y regional es que el Ministerio pondrá en marcha este otoño próximo una campaña para incentivar el turismo interior. «A estos niveles—dijo el señor García Díez-el Ministerio tiene fijados dos tipos de actuación: la primera es un estudio de los recursos turísticos de todas las provincias españolas, en particular de las del interior. aunque no puedo decirles en qué trámite se encuentra ese estudio para Valladolid. En segundo lugar, este otoño pondremos en marcha una campaña para fomentar el turismo interior. Aun siendo realistas v reconociendo menos posibilidades turísticas a las provincias del interior, hay que admitir que existe un margen para actuar turísticamente en el interio: que no se ha utilizado suficientemente hasta aquí.»

Con respecto a los precios del azúcar, aseguró el Ministro que no se comprará más azúcar que las 75.000 toncladas que aún restan del acuerdo heredado con Cuba. «En Navidad del año pasado—explicó—logramos retrasar un año la compra de estas toneladas y dejamos bien claro que España no comprará más azúcar en tanto no la necesite. En la reciente visita de Suárez a Cuba, a quien acompañó mi subsecretario, este tema quedó suficientemente zanjado.»

En fin planteamos el tema de la denominación de origen para los vinos de esta zona y el Ministro dijo que carecía de los datos suficientes para hablar del tema, «aunque—añadió—no es uno de los productos más difíciles de comercializar»

A lo largo del discurso inaugural del Teatro Valladolid y de la rueda informativa, el Ministro reiteró que «no ha habido sorpresas en lo económico, de acuerdo con las previsiones para el año 78 y si éstas se han producido han sido de signo positivos

han sido de signo positivo».

A pesar de que le esperaban numerosos invitados, instó a los medios informativos
a que se le plantearan al fi
nal más cuestiones.



El Ministro de Comercio durante su intervención ayer en la Feria de Muestras.

tro Valladolid expresó su pensamiento sobre los parámetros que han de negociar las organ zeciones empresariales y las centrales sindicales en las próximas semanas. «En mi opinión -cijo el Ministro—, un crecimento del diez o doce por ciento de los salarios en el año 79 debe permitir un aumento del producto nacional del cuatro al cinco por ciento.»

Preguntado por la evolución que las cifras de paro tendrían, de acuerdo con ese desarrollo económico y el movimiento de precios, indicó: «No quería en e' Teatro cansarles con cifras. Si para el año que viene conseguimos que el producto nacional se sitúe en un nivel de crecimiento del cinco por ciento, habremos garantizado que las cifras de paro se van a estabilizar, y es previsible que con el cinco y medio por ciento de aumento del producto naconal, que a este ritmo se alcanzará en el año 80, comencelemos a absorber mano de

«Habrá que comprender —dijo también el señor García Diez— que hasta hace poco emigraban de nuestro país todos los años de ochenta a cien m:l personas en busca de trabajo. Si esa emigración hoy 113 es posible, habrá que colocar nuestra economía en situación de absorber esa mano de obra.»

En ese mismo cuadro macroeconómico y con respecto a los precios, dijo: «El año que vie-

a: mento más rápido de los «alarios. Las centrales se enfre :tan con una doble opción. Teóricamente se puede financiar un amplio abanico de crecimiento salarial pero ese crecimiento repercute directamente en las cifras de paro. Las opciones son: a más salario, menos empleo, o a menos salario; más puestos de trabajo. Por otra parte, plantear a estas alturas la posibilidad de despido libre me parece un disparate, aunque el empresario deberá terer cierta movilidad para nantener la plantilla fija y conseguir que no se resienta la productividad.»

Obviamente, no se podían pasar por alto los temas que más actualmente afectan a la región, a nuestra provincia. «El Gobierno ha dispuesto un crédito de cien millones de pesetas para financiar la inmovilización de patata que se solicitó en la reunión del FORPPA», dio a conocei el Ministro. Y aseguró cue su Ministerio se ha comprometido a garantizar el cumrumiento de la norma de coraercialización de la patata, aun reconociendo la escasez de perschal con que cuentan para llegar a todos los detallistas. «Ese control habrá de ser tarea de todos - recordó-, ya que no llegaría patata a los detallistas inferior en tamaño a los 44 milímetros si no se diera salida en origen a este producto por los agricultores.»

Admitió la posibilidad de

# FERIA NACIONAL DE MUESTRAS

# Se celebra hoy el "Día de los Medios Informativos"

Para mañana están previstos el "Día de los Agentes Comerciales" y la elección de "Miss Stand"

Sigue su curso la VI Feria Nacional de Muestras de Castilla y León, que, como tudos ustedes saben, se inauguró ayer con la presencia del ministro de Comercio, señor García Díez.

Según palabras del director de la Feria, José Luis Azcona, y del presidente del certamen, Héctor Arias, esta Feria Nacional de Muestras está tomando carta de naturaleza de forma más decidida cada vez, con nuevas innovaciones y un mayor número de expositores cada año, que hace que el recinto ferial se esté quedando pequeño.



Un momento de la recepción ofrecida a los medios informativos esta mañana en el Museo del Vino de la Feria de Muestras

Los medios informativos, como protagonistas que son también de la realidad del certamen, relatando día a día los sucesos de esta Feria Nacional de Muestras de Castilla y León, har tenido un simple y emotivo homenaje en la persona del Presidente de la Asociación de la Prensa, quien, tras ser recibido por los autoridades de la Feria, recorrió los distintos «stands» y fue obsequiado finalmente con un vino español, así como también los demás periodistas asistentes al acto.

Para mañana está previsto la celebración, entre otros actos, de la elección de «Miss Stand» de entre las numerosas representantes que están en la Feria, poniendo una nota agradable de simpatía y belleza. Parece ser que el jurado va a tener muchas dificultades este año, pues las cadidatas pueden ser todas sas señoritas que atienden la mayoría de los «stands».

También está previsto para mañana la celebración del «Día del Agente Comercial»,



DIA DE LOS MEDIOS INFORMATIVOS

ACTUACION DE LA CANTANTE "MARUCA" EN EL TEATRO VALLADOLID

 HORARIO

 MAÑANA
 TARDE

 Apertura
 11
 Apertura
 16,30

 Cierre
 2
 Cierre
 21,30

 SERVICIO DE AUTOBUSES URBANOS

Ininterumpidamente durante las horas dei Certamen, con salidas de la Plaza de España y Plaza Mayor. Al mismo tiempo, otro servicio de regreso.

# ULTIMO DIA (POR AHORA) DE LA HUELGA DE MEDICOS

# Comienza a negociarse el convenio del taxi

# BABORAL

Hoy, como ayer, ios médicos de la Residencia Sanitaria «Onésimo Redondo» y del Hospital Clínico Universitario se han mantenido en huelga, quedando las consultas externas y las operaciones programadas sin atender. Las urgencias y la atención a los enfermos ya ingresados han funcionado con normalidad, igual que viene ocurriendo desde que el conflicto se planteó.

A mediodía se iniciaba una reunión informativa en el salón de actos de la Residencia, donde el comité de la Asamblea de Médicos da cuenta a los periodistas de su punto de vista sobre la actual situación senitaria. En nuestro número de mañana recogerenos estas impresiones,

Si se cumplen las previsiones, mañana se volverá a la normali dad; pero si la Coordinadora Estatal de Hospitales no es aceptada en la mesa negociadora, no se descarta la posibilidad de que estas medidas de presión vuelvan a reproducirse con carácter intermitente. Según un comuni-cado de la Asamblea de Médicos de la Residencia Sanitaria «Onésimo Redondo», ellos son los primeros interesados en que se 1csuelvan cuanto antes los probiemas sanitarios planteados, que no benefician a nidie, pero de los que tampoco se sienten res-

#### CONVENIO DEL TAXI

Ayer, a mediodía, concluyó la reunión entre empresarios y asalariados del taxi, que habían sido citados por el Delegado de Trabajo tras el planteamiento de conflicto colectivo por la representación social.

Se llegó al acuerdo de negociar el convenio en un plazo de diez días, presentando los trabajadores, a través de la central Comisiones Obreras, una tabla reivindicativa que en lo económico se concreta en 850 pesetas diarias, 100 pesetas diarias como prima de convenio y 253 pesetas por cada hora extra.

Los empresarios no aceptaron esta petición y elaborarán una contraoferta para presentar a los trabajadores en la reunión que se ha fijado para el próximo viernes por la tarde.

#### CORREOS Y TELEGRAFOS

Ayer por la tarde, en los locales de USO, se celebró una reunión informativa para dar cuenta de lo tratado en el Pleno Estatal del Sindicato de Correos y Telégrafos de USO, que ha tenido lugar este último fin de semana en Madrid.

Ante la situación actual de los Servicios de Correos y Telégrafos, se quiere denunciar a la opinión pública lo siguiente:

— La traición de la Administración, reflejada en la reunión mantenida en Madrid por representantes de la Dirección General de Correos y Telégra-

fos, C. T. N. E. y representantes de la empresa multinacional ITT y personal especializado en temas económicos de n a c ionalidad estadounidense. esta reunión se debatió la futura unificación de Correos, Telégrafos y Telefónica, con lo que se liberará a esta última del capital extranjero controlado por ITT y sus filiales, a cambio de potenciar otros mercados económicos a las multinacionalles. Así quedará le puerta abierta a la privatización de los Servicios de Correos y Telégrafos en un corto plazo a partir de la aproba-ción de la Ley de Cuerpos de Correos y Telégrafos.

— Denunciamos el robo que se está haciendo a Telégrafos debido a la dualidad de funciones que hay por parte de la Telefónica y Telégrafos, repercutiendo en beneficio de las multinacionales.

— Denunciamos la última subida de las tarifas de Correos y Telégrafos, ya que solamente favorecen al capital privado y no al ciudadano normal, siendo éste el que por medio de los impuestos y un mal servicio está pagando la política tarifaria. Le la Administración y no como demagógicamente ha declarado el Secretario General de Correos y Telégrafos al decir que el pueblo tendría el servicio que pagara.

— Denunciamos que la única responsable del mal servicio de Correos y Telégrafos, que se refleja en el retraso diario de todo tipo de correspondencia, es la Administración Pública, ya que es ésta la que por medio del Ministerio de Hacienda está negando los mínimos presupuestos para un mejoramiento de los medios técnicos y humanos.

Tras esta serie de denuncias, la USO ha facilitado una plataforma reivindicativa dirigida a los estatutos de la Función Pública y de Correos y Telégrafos, ya que ambos se han elaborado a espaldas de los trabajadores y los usuarios.

Ante estos estatutos que el Gobierno ha fabricado con la bendición de Comisiones Obreras y UGT—señala el comunicado de la USO—hemos de llamar la atención sobre una serie de puntos altamente peligrosos:

 No se debe consentir que el Estatuto de Correos y Telégrafos quede por debajo del de la Función Pública.

— En el borrador se deja entrever una posible reducción de plantillas que afectaría principalmente a carteros rurales, interinos y contratados.

— El borrador presenta la suficiente ambigüedad como para suponer que se pueda permitir la privatización de los servicios postales y telegráficos.

 La carrera postal y telegráfica va a quedar descartada totalmente.

Por todo ello, el sindicato de USO hace un llamamiento para impedir que el estatuto se apruebe, potenciando las asambleas a fin de adoptar las medidas de presión que se consideren oportunas.

#### U. S. O. CONTRA LA REPRE-SION EN EL AYUNTAMIENTO

También recibimos un comunicado de la Unión Local de USO en el que se denuncia la represiva y autoritaria actuación del Ayuntamiento al sancionar con cuatro meses de suspensión de empleo y sueldo a dos guardias municipales.

El motivo de la sanción ha sido negarse a poner unas multas uno y por no admitir el indebido so brecargo del servicio el otro.

Considerando que el reglamento es confuso y anacrónico, estima la USO que los problemas debieron resolverse de otra forma y
denuncia el autoritarismo de la
primera autoridad, así come la
campaña para mantener al Cuerpo
de Guardias Municipales al margen del proceso democrático y de
afiliación que se está llevando en
todo el Estado.

Concluye el comunicado dicendo que la USO agotará todas las posibilidades a su alcance e incluso apelará al Ministerio para evitar estas sanciones.

J. O.

# El P. Verdú, egordinador de las "Aulas de la Tercera Edad"

Ayer quedaron oficialmente constituídas en el Ministerio de Cultura las veinte "Aulas de Tercera Edad" que se integran con la "Federación Internacional de Universidades de la Tercera Edad", con sede en Nancy (Francia).

Por designación de la Dirección General de Desarrollo Comunitario y acuerdo de los directores de las veinte ciudades el P. Francisco Verdú, S. I., ha sido nombrado coordinador nacional.

A través de las Delegaciones de Cultura se publicarán, en breve, las condiciones de admisión y los programas de actividades.

# Terminó el encierro LOS MAESTROS TENDRAN QUE IR A SUS DESTINOS FUERA DE LA REGION

Hoy mismo, los maestros que habían sido trasladados fuera de la región en el reciente concurso racional de traslados, han comenzado a establecer contacto con sus respecitvos centros para tratar de la reincorporación en los próximos días.

La entrevista celebrada ayer con el subdirector general de Personal del MEC fue, a decir de los maestros, negativa, por cuanto el señor Ortiz se negó a contemplar la posibilidad de que los maestros se quedaran en la región de origen.

El encierro que había comenzado el lunes, ya de por sí bastante mermado en cuanto al número de participantes, se dehizo al conocer la postura del Ministerio a última hora de la tarde de ayer. Los maestros hacen hincapié en que el delegado provincial de Valladolid señor Rivas López, que les acompañó en la

entrevista, no les prestó el apoyo esperado. "Nuestro fallo estuvo—señalan— en haber aceptado el día 12 como fecha de entrevista, sabiendo, como sabíamos, que el cía 13 había que empezar a tomar posesión de las escuelas, sin tiempo para hacer nada en caso de que la respuesta fuera negativa."

Un año más, los maestros castellano-leoneses, más de trescientos, tienen que salir de la región, primordialmente a Cataluña, Pais Vasco y Canarias. Porque tampoco se espera nada de la entrevista que mantendrá el vicepresidente del Consejo General de Castilla y León, señor De Vicente Domínguez, con el señor Gomez Ortiz. Su optimismo les parece a los maestros fruto del desconocimiento de la situación. De cualquier manera, los maestros han empezado ya a tomar conjacto con sus respectivos puestos. - C.

# LOS BARRIOS

#### Esta mañana

# Los vecinos de Alonso Pesquera se entrevistaron con el Gobernador Civil

Una comisión de vecinos del número 13 de la calle Alonso Pesquera se entrevistó esta mañana con el gobernador civil, don José Estévez Méndez, para pedirle protección ante la posibilidad de que vuelvan a producirse incendios en al inmueble que habitan, como ya ha ocurrido en cuatro ocasiones anteriores. Según los propios vecinos, están dispuestos a que las cosas se solucionen defintivamente, todo antes que ceder a lo que ellos creen que es una especulación de terreno. La reunión con partidos políticos y centrales sindícales ha quedado aplazada hasta que termine el plazo dado por el Avuntamiento al constructor para que comiencen las obras.

LA ASOCIACION DE AFECTA-DOS VISITARA AL DELEGADO DE OBRAS PUBLICAS

La Asociación de Afectados de la Vivienda se entrevistará el próximo sábado con el delegado provincial de Obras Públicas y Urbanismo para exponerle la situación de las casas vacías o mal ocupadas, sobre las que se va a abrir una investigación, según acuerdo adoptado en la última reunión.

El jueves, día 14, celebrarán una asamblea en los locales parroquiales de Santo Toribio, a las ocho de la tarde, en la que se seguirán estudiando los casos más necesitados de vivienda.

## SUCESOS LOCALES

## Numerosos robos

Rudel Rosón Domínguez ha derunciado el robo de mil quinientos francos franceses, moned is españolas y francesas de colección, así como sellos y joyas, valorado todo ello en 295.900 pesetas. El robo se cometió en su domicilio de la calle Leopoldo Cano, número 3.

Juan Bautista Maldonado Gocos denunció el robo perpetrado er la oficina de la empresa "Anselmo León", sita en la calle de la Esperanza, número 1. Los individuos, forzando la puerta de entrada, se llevaron 40.000 pesetas.

A las tres de la madrugada de hoy, dos individuos desconocidos agredieron a Teodoro Valverde Rodríguez, causándole diversas lesiones. La agresión se produjo a la puerta de su casa, en la calle General Almirante, y una vez que fue maniatado de pies y manos, le sustrajeron 22.000 pesetas. El agredido ha denunciado el robo en la Jefatura de Policía.

José María Sáinz Tejero de nunció la sustracción de diversos artículos de confiteria valorados en 17.500 pesetas. El robo se efectuó en su despacho de pan, sito en la calle San José de Calasanz.

En la Comisaría de Policia de San Pablo, don Angel Casa do Rodríguez denunció una tentativa de robo en el Bar "J. J.", de su propiedad, sito en los bajos de la calle Estudio, número 2. Los ladrones rompieron la luna del estable cimiento, que el denunciante valora en 5.000 pesetas.

## GRUPOS POLITICOS

Se entrevistará con Fernández Ordoñez la próxima semana

# EL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE CASTILLA Y LEON PREOCUPADO POR EL TEMA ECONOMICO

# \* Nota del PANCAL insistiendo en la discriminación regional

La jornada de ayer tuvo en lo político importantes significados. Desde el llamamiento que en la Feria de Muestras se hacía a todas -todas- las provincias de la región a que consideraran a Feria como suya, a las cifras que se barajaron, haciendo referencia siempre a la región. Desde la reunión que el Ministro de Comercio y Turismo mantuvo con los hombres de su partido, UCD, en comité político, en el que se expusieron los principales problemas del Ministerio aquí, a los contactos del presidente del Consejo General de Castilla-León con los consejeros Eduardo Moreno Diez y Francisco de Vicente Do-

ais

de

pa-

va-El

san

ma 3ar

ito

tu

El señor Reol Tejada, que llegó a nuestra ciudad en un co che del Gobierno Civil de Burgos, ya que el que pronto será para el oficialmente sólo está encargado, se entrevistó por la mañana con el vicepresidente del Consejo, Vicente Gutiérrez Pascual, para preparar la Junta de pasado mañana, día 15, en Segovia.

El próximo sábado, las Cámaras de Comercio e Industria de la Regién se reunirán en Valladolid con motivo de la Feria. Reol Tejada quiere estar presente en la reunión. Ayer intentaba el contacto, ya que «los dos primeros asuntos del crden del día de esa reunión son directamente pre a u tonómicos». Imaginamos que las Cámaras, por el bien de la región, no se opondrán, ni mucho menos, a esos deseos.

A mediados de la semana que viene, el presidente Reol y el consejero de Economía y Hacienda, Eduardo Moreno, se entrevistarán con el ministro de Hacienda, Fernárdez Ordóñez. «Sin dinero no podemos dar un paso», dijo Eduardo Moreno.

En fin, no estuvo muy lejos de la conversacion Manuel Fuentes, presidente de la Caja de Ahorros Provincial de Valladolid, cuando Reol y Eduardo Moreno coincidan en la necesidad de reunir a todos los representantes de las Cajas de Región. El fin último de este contacto seria la regionalización del ahorro.

Con respecto a la situación de los despachos de los Consejeros en las diputaciones de las distintas provincias, el señor Reol Tejada manifiesta que la postura de las diputaciones es excelente. «Después del contacto que mantuvimos en Segovia recordé por escrito nuestre deseo a los presidentes de Diputación, y de algunos recibí acuse de recibo, entre ellos el de Valladolid». Al parente despacho de las distribuciones de la contra del

rccer el Presidente de la Diputación vallisoletana no escatimará medios para ponerlos a disposición del Consejero de Economía y Hacienda. «Yo no me hago cargo del despacho hasta que la región cuente con más dinero», dice Eduardo Moreno.

En fin, Reol Tejada admite que se le sugiera prisa: «El problema es —añade— si todos los castelianos-leoneses están de acuerdo con esa prisa».

Por si quedara alguna duda conviene aclarar que los 150 millones que se pusieron a disposición de las instituciones preautonómicas de Castilla-León por el Gobierno —la parte proporcional al tiempo que estas instituciones llevan funcionando— no son ningún favor a nuestra región. Todas las preautonomías tienen esa misma cantidad, más o menos unas cifras, que no estaría de más investigar por quien corresponda.

#### EL PANCAL INSISTE EN LA DISCRIMINACION

En una nota de Prensa, el Partido Nacionalista de Castilla y León insiste en que en la Constitución se establecen diferencias. «Cuando la Constitución-dice-insertó en su artículo segundo la distinción entre nacionalidades y regiones, el Gobierno, a través de calificadas figuras de UCD en la Administración y el Parlamento, trató de calmar los ánimos y alegó que se trataba de «desdramatizar» la situación, alegando que se trataba de una cuestión puramente semántica. Torpe excusa, pues ya la exposición de motivos del Real Decreto-Ley de 4 de enero de 1978, creador del Consejo General Vasco, manifiesta el propósito de dotar al pueblo vasco de «instituciones propias de autogobierno» mientras que en la exposición de motivos de la disposición creadora del Con-sejo General de Castilla y León se habla tan sólo de dotarle de «instituciones propias, solicitadas por las fuerzas parlamen-

Termina haciendo relación de las competencias conseguidas por Cataluña y el País Vasco y solicitando instituciones autonómicas reales, «no puramente teóricas», para Castilla-León. «Si nuestros parlamentarios no son capaces—dice—será el pueblo castellano-leonés el que habrá de movilizarse en defensa de sus legítimos intereses.»

Pisos en alquiler para universitarios

# POCOS Y CAROS

# \* Este año el aumento de los precios puede cifrarse en un 30 por 100

La especulación como forma de ganar dinero se ha puesto de moda, y la moda ha llegado a tal punto que muchas veces no se llega a comprender si se hace realmente por espíritu de lucro o por esnobismo. En cualquier caso, la especulación, ya sea de terrenos o de pisos en venta o de alquileres, está a la orden del día. Ninguna ciudad se salva del turbio asunto y la nuestra no es menos excepcional; la lluvia, cuando cae, suele mojar a odos. Hemos tratado el tema de la vivienda y de la venta de pisos en varias ocasiones; ahora le toca al de los alquileres y en especial a los pisos que se alquilan a los estudiantes, ya que nos encontramos en unas fechas donde todos andan a la caza de un piso disponible de cara a su próximo curso escolar. El negocio que realizan los propietarios con el alquiler de pisos a estudiantes puede calificarse, sin ambages de ningún tipo, de «redondo».

Pocos días quedan para que se estrene el nuevo curso, y, aunque en las Facultades y Escuelas Técnicas éste comience algo más tarde, los estudiantes ya andan a la busca de sus respectivos alojamientos. Aquellos que gusten de una convivencia numerosa habrán hecho ya rescrva de plaza en los Colegios Mayores y Residencias, que este año también han subido lo suyo. Otros, por el contrario, gustan más de vivir en familia reducida, disfrutar de independencia v convivir con dos o tres amigos que cursen estudios similares, o por el hecho de unirles una amistad anterior. Para éstos la formula es el alquiler de pisos, aunque ello conlleve una serie de situaciones distintas y también cn algunos casos, inconvenientes.

De todas formas, el panorama se presenta este año un tanto oscuro. A pesar de que nuestro distrito universitario se ha reducido, ya que éste sólo lo constituyen en la actualidad Burgos, Palencia y Valladolid, los estudiantes procedentes de estas capitales se van a encontrar con pocos pisos a su disposicion. Hay escasez de pisos, y lo que es más grave, los pocos que hay tienen sobre sí un alquiler que no corresponde a su cate-

Este año el auemnto en los alquiieres de los pisos puede cifrarse en un 30 por 100 aproximadamente. En pesetas, este porcentaje se situa entre las diecisiete mil y las dieciocho mil; esto para un piso con tres habitaciones, un salón, la cocina y el servicio, amueblado, claro, que luego habría que repasar la calidad efectiva de los muebles. La cifra parece en un principio normal, más de uno quisiera encontrar un alquiler de este tipo, pero también hay que tener en cuenta la zona de ubicación. Por doce mil pesetas puede conseguirse un piso sin amueblar y con pocas comodidades. Las cifras nos han sido suministradas por las inmobiliarias, aunque nos consta que existen alquileres mayores, para pisos de peor calidad.

#### UNA LEY DE ARRENDAMIEN-TOS URBANOS DESFASADA

La turbia situación a la que se ha llegado en nuestros días exige una inmediata modificación de la Ley de Arrendamientos Urbanos. La opinión no es particular, proviene del Ministerio competente y también de las inmobiliarias, aunque para éstas no resultaría suficiente con unas cuantas modificaciones, sino que sería preciso una nueva ley.

La solución adecuada sería el establecimiento de contratos entre las partes interesadas, al margen de dicha ley. Si el pacto fuera libre, los alquileres de pisos podrían conseguirse por ocho y ciez mil pesetas. Porque si la ley otorga unos márgenes en los precios, los cuales no pueden superarse, también es cierto que el propietario real del piso no puede disponer de él en momentos de necesidad.

#### SUBARRIENDOS Y OTROS TEJEMANEJES

Difícil es saber la verdad en un asunto tan complicado como este. Casos de abusos llegan tocos los días a las asociaciones de inquilinos. Unas veces se trata de pisos de renta antigua, otras de pisos subvencionados, otras de subarriendos, etc.



El primer tema es conocido casi de todos. Pisos por los cuales se está pagando una renta irrisoria de ochocientas pesetas, debido a que éste ha ido pasando de padres a hijos, sin poder el propietario subir la renta. En la mayoría de los casos se trata de pisos grandes que sobrepasan con exceso los cien metros cuadrados. El propietario, por un golpe de suerte, se ve libre de este arrencamiento, y de la noche a la mañana las ochocientas se convierten en treinta mil, y a veces en cuarenta mil pesetas. La cifra no corresponde muchas veces a la realidad del piso, no por sus dimensiones, sino por sus condiciones de habitabilidad

En cuanto a las viviendas subvencionadas, existe un reglamento que pone topes a los arrencamientos. Las viviendas acogidas a la calificación anterior a 1974 tienen ya un precio fijado. Las posteriores han ido sufriendo una serie de incrementos según su módulo de partida. En las viviendas de 110 metros cuadrados, la base son 134 pesetas por metre útil, y el exceso, 65 pesetas. En las inferiores, el precio base es de 80 pesetas metro cuadrado útil. El precio, atendiendo a estas cifras legales, no puede exceder de ocho mil pesetas. Pero la realidad es muy distinta de estas cifras legales

En cuanto a subarriendos, nos encontramos con los mismos sistemas de fraude. Una persona alquila un piso por cinco mil, que a su vez—sin ensuciarse las manos— realquila a otro individuo por diez mil o más. El primero se saca un producto neto y limpio sin tomar parte en el asunto. Esto podría calificarse como nueva versión de intermediario.

Pero en el caso de los pisos subvencionados, si el propietario abusa el inquilino también lo hace a su manera, pues en forma de chantaje y amenaza se limita a pagar lo legalizado, a temo rizando al propietario con la denuncia.

Con los estudiantes el negocio es, si cabe la expresión, más redondo todavía. Ellos alquilan el piso por el período que dura el curso y, a su vuelta, se encuentran con nuevos aumentos. A la hora de contrarrestar cifras, la mayoría de las veces resulta más económico repartir el pastel de las veinticinco o treinta mil pesetas entre cinco que pagar las veinte mil íntegras de una residencia. Los más avispados se han percatado ya de la treta y prefieren al término del curso quedarse con el piso y seguir pagando los tres meses de verano; por una parte previenen la escasez que pueda producirse y por otra los posibles aumentos.

Las inmobiliarias achacan esta falta de pisos al hecho de que no existe competencia. Si se diera ésta, previa desaparición de la Ley de Arrendamientos, los alquileres de pisos no estarían por las nubes. Ya no sólo se trata de viviendas subvencionadas; están también los pisos, con sus problemas, tan-to para inquilinos como para propietarios. Para los primeros, los elevados precios, y para los segundos, el tener que sujetarse a la ley, que les obliga a otorgar prórrogas forzosas de alquiler.

Vengan de un lado o de otro, lo cierto es que todos se quejan y llega un momento en que no se sabe quién tiene razón, al menos en apariencia. Pero, al margen también es verdad que muchos estudiantes se van a encontrar sin piso en este nuevo curso y los que lo consigan tendrán que sumar al aumento de las tasas académicas el del alquiler.

I. A. I.

# Comenzó el Pleno de la Diputación

A las doce y media de la mañana, n la Residencia «Cardenal Marcelo», se inició el primer Pleno de la Corporación Provincial del presente mes. Una vez leida y aprobada el acta de la sesión anterior se fueron despachando los catorce asuntos que figuraban en el orden del día. Se dio a conocer la relación de funcionarios a quienes corresponde percibis reglamentariamente el aumento gradual en el próximo año 1979. Se aprebó la propuesta de convocatoria del concurso para adjudicar los servicios de hospedería en el castillo de Fuensaldaña. Se adjudicaron definitivamente las obras de ensanche del camino vecinal de Valladolid a Santovenia; proyecto de nuevo firme asfáltico del camino vecinal de Quin anilla de Trigueros a Santa Cecilia e igualmente de Canalejas a Peñafiel al camino de Peñafiel a Torre. También se aprobó el proyecto de transformación en firme asfáltico de la carretera provincial de Nava del Rey a Tordesillas.

A la hora de cerrar nuestra edición continuaba desarrollándose este Pleno, del que ampliaremos mañana la información

# enseñanza

ESCUELA DEL PROFESORADO

Se pone en conocimiento de los alumnos de la Escuela U. del Prolesorado de E. G. B., que con fecha del 12 y hasta el 30 de septiembre está abierto el plazo de Matrícula para el Pian 1971 (alumnos oficiales) y Reválida del Pian 1950.

Las pruebas de Reválida del Plan 1950 se efectuarán el 25 de este mes, a las diez de la mañana.

INSTITUTO «NUNEZ DE ARCE»
Admisiones y Matriculas

En el tablón de anuncios del Centro están expuestas las listas de alumnas admitidas y no admitidas y las circunstancias a tener en cuenta al respecto.

(El día 18 da comienzo la matrícula de la convocatoria de septiembre y las fechas detalladas deberán ser atendidas por los interesados).

El día 18 deben formalizar la matricula las alumnas admitidas para primero de BUP, y los días siguientes, hasta el 27, queda abierto el plazo de matrícula de septiembre.

#### MATRICULA EN LA ESCUELA DE PSICOLOGIA

Hasta el próximo día 30 se halla abierto el período de matrícula para el curso 1978-79 en la Escuela de Psicología del ISCE.

El acceso al curso de selectivo, para el que existen plazas limitadas, en horarios de tarce, requiere estar en posesión del título de Bachiller Superior u otro análogo.

luformación y matrícula en la Secretaría de la Escuela, de 11 a 13 y 17 a 20 horas, calle Ruiz Hernández, 6, segundo D. Teléfonos 294404-295335.

# GUIA PRACTICA

# trenes

Llega	da TRAYECTOS	Salida	LI
1.04	MADRID-Chamartín a La Coruña y Ferrol	1,14	
1,28	Madrid-Chamartín a Hendaya y Pamplona	1,34	14,
1,52	Madrid-Chamartín a Gijón y Avilés	2,02	15
2,26	León a Madrid-Chamartín	2,42	15
2,27	Madrid-Chamartín a Bilbao	2,37	15
3,02	Madrid-Chamartín a Bilbao e Irún	3,14	15,
3,15	Madrid-Chamartín a Santander	3,20	1
3,26	Santander a Madrid-Chamartín	3,31	16
3,58	Bilbao a Madrid-Chamartín	4,08	16
4,22	La Coruña y Ferrol a Madrid-Chamartín	4,32	45
4,30	Fuentes de Oñoro a Hendaya	4,31	17
4,38	Irún y Pamplona a Madrid-Chamartín	4,47	17
4,50	Gijón y Avilés a Madrid-Chamartín · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	4,57	18
5,01	Irún y Bilbao a Madrid-Chamartín	5,08	10
7.28	Valladolid a León	6,31	18,
	Palencia a Madrid-Atocha Apeadero	7,30	19,
7,34	Medina del Campo a Burgos	7,36	19
8,05	León a Madrid-Atocha Apeadero	8.09	19
8,31	Salamanca a Barcelona	8.40	19
-	Valladolid a Santander	8.40	20
40 04	Valladolid a Coscurita	9.00	20
10,01	Medina del Campo a Valladolid	-	21
10,02	León a Valladolid	-	21
-	Valladolid a Palencia	10,27	21
10,28	Reinosa a Valladolid		22
10,43	Madrid-Chamartín a Bilbao y Hendaya	10,46	22
11,38	Madrid-Atocha Apeadero a León y Reinosa		23
11,44	Burgos a Valladolid		0
11,59	Bilbao a Madrid Chamartín		
12,15	León a Valladolid		ci
12,20	Avila a Valladolid		m
42.20	Valladolid a León		el
13,32	Santander a Medina del Campc	13,35	1

Llegad	a TRAYECTOS	Salida
	Valladolid a Madrid-Atocha Apeadero	14.15
	Badajoz a Hendaya y Bilbao	
	Medina del Campo a Santander	
15.43	León a Medina del Campo	15.56
15,47	Irún y Bilbac a Badajoz	15,52
15,50	Medina del Campo a Valladolid	
	Valladolid a León	15.57
16,32	Madrid-Atocha Apeadero a Burgos Madrid-Chamartín a Gijón	16,35
16,53	Madrid-Chamartín a Gijón	13,55
-	Valladolid a Avila	17,15
	Reinosa a Madrid-Atocha Apeadero	
	Gijón a Madrid-Chamartín	
1,8,03	Madrid-Chamartín a Santander	18,04
-	Valladolid a Burgos	18,10
18,23	León a Madrid-Atocha Apeadero	18,28
	Santander a Madrid-Chamartín	
	Valladolid a Reinosa	
19,19	Medina del Campo a León	19,22
19,34	Palencia a Medina del Campo	19,39
19,54	Burgos a Madrid-Atocha Apeadero	19,59
20,25	Coscurita a Valladolid	
	Barcelona a Salamanca	
	León a Valladolid	
21,46	Burgos a Medina del Campo	21,,58
21,53	Santander a Valladolid	
22,04	Madrid-Atocha Apeadero a Palencia	22,06
22,34	Madrid-Atocha Apeadero a León	22.39
23,21	Irún a Vilar Formoso	23,25

NOTA.—Todos los trenes del presente horario son de circulación diaria, excepto el expreso León a Madrid-Chamartín, que sólo circula los siguientes a festivos, excepto el 25-12-1978.

# autobuses

PRINCIPALES LINEAS REGULARES DE VIAJEROS.—HORARIOS DE SALIDA Y DESTINO

Hora de

17.00

salida		ITINERARIO		
7.00	Mayorga	de C	ampos.	

1,00	Majorga uc Cempos.
7,30	Segovia.
7,30	Sevilla.
8,00	Palencia.
8,00	Benavente por Medina de Rioseco.
8,25	Laguna de Duero.
8,30	Benavente por Villalpando.
8,30	Zamora por Toro.
8,45	Madrid.
9,30	Mucientes por Fuensaldafia.
10,00	Zaragoza por Soria.
10,10	León,
10,25	Madrid.
10,30	Iscar.
10,30	Salamanca.
11,00	Palencia.
11,15	León.
12,30	Barcelona (lunes, miércoles, riernes y sábados).
13,00	Zamora.
13,00	Fuentes de Oñoro,
13,15	Segovia.
13,15	Olmos de Esgueva y Encinas.
13,15	Campaspero (martes, jueves y sábados.
13,30	San Pelayo per Torrelobatón.
13,30	Villabrágima por Rioseco.
13,30	Tudela de Duero y Montemayor de Pilila.
13,30	Iscar y Viana de Cega.
13,30	Tordesillas,
13,30	Medina del Campo.
13,40	San Sebastián - Irún - Bilbao.
14,00	Benavente por Medina de Rioseco.

## Salida ITINERARIO

Segovia por Cuéllar.

11,00	Segovia por Guenar.
17,25	Madrid.
17,30	Tiedra.
17,30	Alaejos.
17,30	Benavente por Medina de Rioseco.
17,30	Villamañán por Valencia de Don Juan
17,30	Navas de Oro por Coca.
17,30	Medina de Rioseco.
17,30	Benavente por Villalpando.
17,30	Castroverde.
17,40	León.
17,45	Nava del Rey.
17,45	Madrid.
18,00	Salamanca.
18,00	Aranda de Duero.
18,00	Aranda de Duero por Roa.
18,00	Ponferrada.
18,00	Sanagún por Melgar de Arriba.
18,00	Mayorga de Campos.
18,00	Villada por Santervás.
18,00	Villarramiel por Ampudia (lunes, miérc. y viern.).
18,00	San Cebrián por Geria y Bercero.
18,00	Campaspero.
18,00	Vezdemarbán - Cotanes y San Pedro Latarce.
18,00	Villanueva por Medina de Rioseco.
18,15	León.
18,30	Sahagún por Villalón.
18,30	Valderas por Rioseco y La Unión de Campos.
19.00	Tordesillas y Simancas.
19,00	Iscar y Viana de Cega.
	Villafuerte de Esgueva por Castrillo Tejeriego.
	Cuéllar y Camporredondo.
19,15	La Seca.
	San Pelayo por Torrelobatón.
	Palencia (lunes, miércoles y viernes).
20,00	Palencia.
20,00	Tudela y Montemayor de Pililla.
	17,25 17,30 17,30 17,30 17,30 17,30 17,30 17,30 17,30 17,45 18,00 19,00

# aeropuerto

#### BARCELONA-VALLADOLID

Palencia.

Madrid.

Burgos.

Zamora por Toro.

14,00

14,00

14,30

14,30

15,15

16,45

17,00

Servicio diario. — Sale a las 16,15 horas y llega a Valladolid a las 17,20 horas.

Fontiveros por Medina del Campo. Benavente por Villalpando. Castronuevo de Esgueva.

#### VALLADOLID-BARCELONA

Madrid - Medina de Rioseco.

Servicio diario — Sale a las 18,00 horas y llega a Barcelona a las 19,05 horas.

María Rafaela Urueña, presidenta de la Federación Española de Esperanto

# Cada vez se hace más necesario un idioma único y universal

"Estamos preparando el Congreso Nacional que se celebrará en León el próximo mes"

El próximo mes se celebrará en el Colegio "San Juan de la Cruz", de León, el 38 Congreso Nacional de Esperanto. A dicho Congreso asistirán esperantistas de toda España, convirtiendo así a León en la capital del "Internacia Lingvo", durante los cuatro días que dure el Congreso.

Con tal motivo, mantuvimos una entrevista con la actual presidenta de la "Hispana Esperanto Federación", María Rafaela Urueña, profesora de Derecho Internacional y miembro del Grupo Esperantista de nuestra ciudad.

—¿Quiénes asistirán a este Congreso?

—Hemos invitado a gran número de esperantistas de toda España.

-¿Qué es exactamente el Esperanto?

- "Esperanto" es el pseudónimo que utilizaba el doctor Zamenhof, cuando tras haber inventado el nuevo idioma escribia en su defensa. "Esperanto" significa "el que tiene esperanza", "esperanzado", adjetivo muy propio para un idioma al que se le han estado poniendo trabas desde su propio nacimiento. De todas las formas, el nombre exacto es el de "Internacia Lingvo", lengua internacional, pues de todos los idiomas del mundo participa en su composición y estructura y uno de los motivos de su creación fue,

universal, que tenía el doctor Zamenhof, su inventor. Sin embargo, ¿hablar esperanto no sería matar las demás lenguas?

precisamente, el sentimiento cosmopolita, de ciudadano

Desde luego que no. El esperanto no es más que una lengua puente, un idioma complementario, que se utilizaria en las relaciones internacionales. El esperanto es un idioma sin patria, no lo ha hecho surgir ningún interés político o económico, no pertenece a ninguna comunidad determinada... todo ello hace de él un idioma auténticamente internacional, sin ningún tipo de connotación que tanto, el más indicado para utilizarlo en las relaciones internacionales. El grave problema lo presentan las naciones que hoy tienen un idioma que se utiliza mucho y que no quieren perder su hegemonía.

—¿Simplificaría mucho las cosas un idioma de este tipo?
—Desde todos los puntos de vista. Podríamos hacer un estudio económico de lo que

cuesta mantener, por ejemplo, dos idiomas oficiales y otros seis de trabajo en la ONU: son muchos millones de dólares al año lo que cuestan los traductores y los equipos de traducción... pero existen otros impedimentos de tipo técnico-lingüístico, psico-lógico, social, jurídico, polí-



tico... que hacen aconsejable el uso del esperanto como lengua universal. Y ello no significaría, ni mucho menos, el abandono de las lenguas maternas, ni un empobrecimiento en el desarrollo creativo de éstas. No. Todo ser humano tiene derecho a hablar su propia lengua, pero podría fácilmente subsanar las deficiencias de su conocimiento de otros idiomas hablando esperanto. Es imposible, hoy por hoy, hablar la infinidad de idiomas que existen. Sin embargo, el esperanto permite entenderse perfectamente con un turco, o con un árabe, checo, búlgaro, ruso, chino..., cosa que no po-dríamos hacer si no dominamos un idioma común.

—De todas las formas ya ha habido idiomas que han sido más o menos universales o internacionales...

-Efectivamente: el koine, o agrupación de dialectos griegos, el latín... El francés desbancó al latín en los tratados internacionales, convirtiéndose en la lengua de la diplomacia. Y hoy es el inglés el que domina. No obstante, las razones que han dado la primacía a estas lenguas han sido de tipo político o económico con el consiguiente detrimento para el resto de los idiomas. En este sentido realmente se puede hablar de

raposición de un idioma. Per ro los motivos que han hecho surgir al esperanto son bien distintos, como hemos dicho al principio, y por lo tanto, ninguna nación se puede sentir ofendida de que se utilice internacionalmente esta lengua. Es más, por participar de las raíces más universales de las lenguas, de las más lógicas y primarias, el esperanto es un idioma que pertenece a todos los pueblos de la tierra, porque pertenece al hombre.

-¿Qué van a tratar en el Congreso?

—El Congreso durará cua-tro días, del 12 al 15 del pró-ximo mes, y servirá de reu-nión general anual a la Asamblea Nacional de Esperanto. Comenzará con una inauguración solemne a la que asistirán esperantistas de toda España, la Directiva de la Federación Nacional y autoridades. Tendremos luego sesiones de trabajo y algunas conferencias en castellano y otras en esperanto de divulgación y estudio del idioma. Celebraremos también reuniones de tipo informal, visitas a la ciudad (ya que vendrán esperantistas que no conocen León), comida de hermandad, etcétera... En definitiva, un programa apretado pero también muy interesante.

-¿El esperantista es un hombre especial, en cuanto a su concepción del mundo... más universalista, solidario...?

-Bueno, el hablar una lengua internacional, el no existir para el esperantista las fronteras del idioma hace que la concepción del planeta sea un poco diferente, con menos fronteras, sin raza ni religión... y en cierto modo, también más solidario con el resto de los pueblos, porque está más en contacto con ellos... pero creo que ésto no lo da el esperanto, sino la propia personalidad. Yo invito a todos los leoneses que quieran a que asistan al Congreso y se enteren de lo que es realmente este idioma y que luego decidan si aprenderlo o no. Aunque el esperanto es una lengua "enamoradiza" por otra parte, con un futuro esplendoroso que lo convertirá en el idioma internacional, en el vehículo de expresión común a todos los pueblos, aunque de momento tenga todo tipo de dificultades.

D. M. H.

Funciona ya en nuestra ciudad

# CUALQUIER COSA, A CUALQUIER HORA

## Una empresa de servicio a domicilio las 24 horas del día

En repetidas ocasiones se ha hablado en nuestra ciudad de la posibilidad de que se instale un drugstore. Pero la idea, igual que venía se iba. No obstante, en Valladolid se echaba de menos un servicio dispuesto las veinticuatro horas del día, sobre todo por la noche, para atender esas pequeñas necesidades que surgen. Un grifo averiado, una puerta por pintar, un paquete de cigarrillos, una botella de licor... «Cualquier servicio a cualquier hora», es el lema de Servicios Astron.

Servicios Astron se comproriete a servir a domicilio cualquier cosa, sea la hora que sea. del día o de la noche. Eso es a' menos lo que dicen en su propaganda. Este tipo de servicios, con cierta experiencia ya er ciudades del tipo de Bilbao o Madrid, está montado sobre la base de cobrar sólo al usuano lo que le cestaría en cualquier establecimiento normal, sir recargos, y en el caso de ser servicios profesionales, fontarería, albañilería, etc., sin corrar salidas. «Esta empresa se ha tomado las cosas tan en se-1.0, que en el plazo máximo de ci-arenta y ocho horas le resolverán desde el problema más insignificante hasta el más c. mplejo», dicen en su propagar da. El servicio funciona por te'éfeno, al que pueden llamar los abonados incluso en días estivos.

—Los servicios funcionan medante una cuota anual de mil ochocientas pesetas. Sólo con eso, los abonados pueden utilizar los servicios, cualquier servicio, que luego se le cobra al precio que esté en el mercado; in cluso en algunos casos garantizamos rebajas.

El señor González es el director de los servicios.

- Dicho así, parece muy fácil, pero me imagino que ésto, pala estedes, es un negocio como ruede serlo cualquier otro. Diche está su ganancia?

- Nosotros vendemos los productos al precio del mercado; por nuestra parte, ya trataremos de adquirirlo en fábrica o por mayor; para eso contatros con un gran almacén. El producto es el mismo; incluso se dispone de todas las marcas más usuales. En realidad, en lus productos de uso corriente no puede haber mucha gananc.a, si quieres, es algo que se bace como un servicio. Dor de prede estar nuestra ganancia es cuando nos hagan pedidos fueres tipo de transportes o algo

-¿Cuántas personas hay en partilla?

- En estos momentos tenemos dieciocho personas; en breve contaremos con ios vehículos tectsarios, pero ya se pueden licer abonados.

-¿El servicio es rápido? -El plazo máximo de tiempo que nos marcamos es de cumee a treinta minutos si es de noche. En caso de solicitar algún tipo de servicio complicado, se soluciona antes de cuarenta y ocho horas, bien critendido que en algunos de estos casos procuramos que el usuario no sufra ningún perjuicio. Por ejemplo, si hay que anteglar un televisor y no se tede en el momento, facilitarios otro hasta que se arrege.

La lista de servicios que prona te Astron es más un muestrario de necesidades y actividisces. Los primeros contactos, según el señor González, con gremios y profesionales, ya han comenzado.

Algunos de los servicios que facilitan son los siguientes: Alculer de coches sin conductor, er cayolistas, fontaneros, albañiles, entelado de paredes, barnizacos, esteticien, hojalatería, electricidad doméstica, carpintería y cristalería, reserva de lo-



La adquisición imprevista de tabace puede ser uno de los servicios más solicitados a cualquier bora.

cilidades de cine, información de horario de barcos, trenes y a viones, detectives privados, cuidado de niños, floristería a comicilio, servicio despertador, fiestas infantiles, retratos artísticos... Por la noche, el servicio se reduce a alimentación en general, vinos y licores, farmacia, material eléctrico, papelería, revistas y periódicos, juegos y tabaco.

La empresa está en Claudio Mcyano, número 4.—C.

# Se reunió la Junta de EN LA POLICIA Portavoces del Congreso

## Próximamente serán debatidos los proyectos de Defensa Nacional y reforma del Código Penal

MADRID. (Crónica de PYRESA, por Pedro Ignacio Gonzalez, especial para LIBERTAD).-El Congreso de los Diputados comenzó ayer oficialmente su período de sesiones con sendas reuniones de la Mesa y de la Junta de Portavoces. La actividad de las comisiones dará comienzo en este período el próximo 21, y los días 27, 28 y 29 se celebrará un pleno, a una de cuyas sesiones asistirá, probablemente, el Rey Balduino de Bélgica.

El Congreso va a iniciar este período de sesiones con el debate en comisión de seis proyectos de ley, algunos de ellos verdaderamente importantes. Junto con la regulación de las funciones de distintos órganos superiores del Estado en relación con la defensa nacional y el anteproyecto de Ley General Penitenciaria, la Mesa del Congreso ha remitido hoy a las comisiones correspondientes los proyectos de ley de régimen jurídico del control de cambios, con el que, según anunció el Ministro de Hacienda, se combatirán la fuga de capitales y otros delitos monetarios. En la elaboración de este anteproyecto han trabajado conjuntamente los Ministerios de Hacienda, Justicia y Comercio. Los otros tres proyectos de ley ya enviados a las comisiones son el de reforma del Código Civil en materia de patria potestad, el de protección de las costas españolas y el del Ferrocarri. Metropolitano de Madrid. Excepto el del "Metro" de Madrid, que data del mes de mayo, los otros cinco fueron aprobados por los Consejos de Ministros durante los meses de junio y julio.

COMBATIR LA FUGA DE CAPITALES.—El ministro de Hacienda, Fernández Ordóñez, cuando compareció ante la Comisión correspondiente del Congreso fue especialmente interrogado sobre las medidas para combatir la fuga de capitales y la especulación con la peseta El Ministro se refirió a la Ley de Control de Cambios, en fase de elaboración. Esta ley responde, por tanto, a la necesidad de revisar la legislación sobre delitos monetarios, estableciendo un sistema punitivo de las conductas socialmente insolidarias. Además, intenta proporcionar una cobertura para que la divisa nacional no quede inerme frente a poderosos intereses y organizaciones, específicamente creados para actuar ilícitamente en los mercados de capitales. Junto con una tipificación precisa de los delitos, se refuerzan los instrumentos de control, de forma que puedan investigarse con mayor profundidad los hechos que lo merezcan.

PATRIA POTESTAD COMPARTIDA.—En cuanto al anteproyecto de ley de reforma del Código Civil en materia de patria potestad, el proyecto remitido por el Gobierno al Congreso contempla la necesidad de la reforma de la institución de la patria potestad, bajo el supuesto de que parece injusta la atribución prioritaria al padre, con evidente menosprecio de la indiscutible participación de la madre. En esta ley se otorga la patria potestad conjuntamente ai padre y a la madre, salvo los casos en que, según lo previsto por la ley, tenga que ejercitarla solamente uno de ellos. Todas las decisiones concernientes a los hijos no emancipados tendrán que ser adoptadas por los padres de común acuerdo, o por uno de los dos con el consentimiento del otro, cuando la ley que está ya en el Congreso entre en vigor. El proyecto admite, no obstante, la actuación unilateral de uno de los padres cuando sea conforme al uso social y a las circunstancias de la familia o resulte necesaria por razones de urgencia. En los casos de desacuerdo, cualquiera de los progenitores podrá acudir al juez, quien

atribuirá a uno de ellos la facultad de decidir.

El proyecto trata de asegurar el mantenimiento de las relaciones entre el hijo y sus parientes, y en el caso del hijo natural establecer que la patria potestad sea ejercida por el primero que hubiere realizado el reconocimiento, con lo que, de hecho, será casi siempre ejercida por la madre.

EMANCIPACION A LOS DIFCISEIS AÑOS.—Finalmente, la ley se ocupa del ámbito patrimonial, donde se suprime el usufructo paterno y se regula la cuestión de la enajenación de bienes de los menores. Como novedad importante en cuanto a la extinción de la patria potestad, se regula la posible emancipación de los hijos mayores de dieciséis años y la introducción de la patria potestad prorrogada que permitirá a los padres seguir ejerciéndola en el caso de los hijos que hubieran sido incapacitados por demencia o sordomudez.

Por último, y en relación con el primer pleno del período de sesiones que ha comenzado hoy, plantea el debate sobre temas de orden público. Fraga manifestó hoy que en la próxima reunión de la Junta de Portavoces, prevista para el día 21, lo pedirá. Aunque la Junta de Portavoces desestime su petición, en el orden del día del pleno del 27 figura ya el debate sobre los dictámenes de las comisiones sobre los sucesos de Málaga y Tenerife y la situación de las prisiones Lo que

# TAMBIEN LA MESA NUEVOS CESES REUNION DE

destacamentos de la Policía Armada se han producido en otras tantas guarniciones desde el pasado día 10 del presente mes. Los jefes de los acuartelamientos que han sido cesados son los de Avila, Guadalajara, Foledo, Soria, Cuenca, Sabadell y Santander. La primera noticia que trascendió sobre este tema fue la del cese del coronel Patero, jefe de la I Circunscripción en Madrid, cuyo puesto fue ocupado ya hace varios días por el teniente coronel Alcalá Galiano. En días posteriores se comunicó el cese en su cargo del jefe de la guarnición de Bilbao y, según ha trascenaido, se han conocido nuevas destituciones.

# QUERELLA DE LA D. G. S. CONTRA "INTERVIII"

MADRID (Efe.) El ministro del Interior, a través de su oficina de Prensa, facilitó anoche a «Efe» una nota en la que entre otras

«En relación con la información que publica la revista «Interviú» sobra determinadas grabaciones de teléfonos que se dicen intervenidos, el Ministro del Interior hace constar lo siguiente:

Primero. Dadas las características de las conversaciones contenidas en el reportaje de la revista «Interviú», de ellas puede deducirse que se trata de conversaciones telefónicas mantenidas a través de radioteléfonos comerciales instalados en automóviles que al funcionar con frecuencia fina, son de facil captación por cualquier receptor de radio adaptado a dichas frecuen.

Segundo. El Ministro del Interior reitera que por su parte no se practiquen mas escuchas telefonicas que las autorizadas exclusivamente por el propio titular del departamento en uso de las facultades que le concede el Real Decreto-Ley 21/1978, de 30 de ju-

Tercero. Ante las acusaciones que la revista «Interviú» hace contra la Dirección General de Seguridad y la política en general en el sentido de atribuirles la intervención de determinadas conversaciones telefónicas, el director general de Seguridad ha solicitado en el dia de hoy del Ministerio Fiscal que ejercite las acciones legales oportunas por estimar que dichas acusaciones suponen grave injuria para la Policía. La Dirección General de Seguridad exigirá las reparaciones e indemnizaciones de todo orden que correspondon y aportara las pruebas necesarias para demostrar la falsedad de las imputaciones que

# El régimen de dedicación exclusiva de los profesores de EGB, en el "BOE"

MADRID. (Efe).—El régimen de dedicación exclusiva docente de los profesores de Enseñanza General Básica supondrá una jornada de trabajo de 42 horas semanales, según el Real Decreto del Ministerio de Hacienda que publica hoy el «Boletín Oficial del Estado».

Los profesores acogidos al régimen de dedicación exclusiva estarán obligados a perma-necer en el centro 35 horas, de las que 25 estarán dedicadas a la docencia directa, cinco a la recuperación y cinco a tareas complementarias. Las siete restantes, hasta completar las 42 horas, se dedicarán a tareas de programación y evaluación, dentro o fuera del centro.

En el caso de que los profesores asuman la tarea de la educación permanente de adultos, le dedicarán 10 horas, con las que suplirán las cinco horas de recuperación y las cinco de tareas complementarias.

El Ministerio de Educación y Ciencia regulará la asisrencia de profesores de EGB en régimen de dedicación exclusiva a cursos de especialización o de perfeccionamiento durante el período lectivo del curso escolar, de tal manera que los profesores dispongan de treinta días de vacaciones.

Asimismo, todos los profesores de EGB, cualquiera que sea su régimen de dedicación, estarán presentes en los respectivos colegios cinco días antes del comienzo del curso escolar y ocho días después de terminar las activ,idades lectivas para dedicarse a tareas de preparación, valoración y entrevistas con los padres.

La incompatibilidad de la dedicación exclusiva será absoluta y los profesores que opten por esta modalidad no podrán tener ningún empleo remunerado del Estado, corporaciones autónomas, provincia, municipio o entidades del sector público, ni desempeñar actividades retribuidas por su cuenta ni al servicio a terceros.

# SUBSECRE-TARIOS

MADRID. (Efe).—La reunión de subsecretarios, preparatoria del próximo Consejo de Ministros, dio comienzo a las diez la mañana en uno de los edificios del complejo de La Moncloa, presidida por José Manuel Otero Novas, ministro de la Presidencia.

Entre los temas a tratar por los subsecretarios de los distintos departamentos ministeriales figura un estudio sobre las condiciones higiénico-sanitarias de las playas españolas, que cada día se ven más afectadas por la contaminación, y sobre las que el Gobierno trata de tomar medidas urgentes.

Completan la agenda de los subsecretarios un proyecto de ley sobre negociación colectiva la creación del Instituto de Promoción de la Mujer. DE VALENZUELA PASARA A

LA "B" EL PROXIMO DIA 16 MADRID. (Efe).—Por cumplir la edad reglamentaria, el teniente general Joaquín de Valenzuela y Alcíbar Jáuregui pasará a la situación "B" el próximo día 16 del mes corriente.

En la actualidad, De Valen-zuela es el jefe del Cuarto Militar de la Casa de Su Majestad el Rey, puesto para el que fue nombrado el 12 de enero de

Joaquín de Valenzuela nació en Zaragoza el 16 de septiem-bre de 1912. Ingresó en la Academia General Militar en 1929. Fue promovido a teniente de Infantería en 1933.

Tomó parte activa en la guerra civil española. Ascendió a capitán en 1937.

En 1966 se le destinó a la Academia General Militar, donde prestó servicios hasta 1970.

Al ascender, en 1972, a general de división, fue designado segundo Jefe de Tropas de las Islas Canarias y gobernador militar de Gran Canaria, cargo que ejerció hasta el ascenso a su empleo de teniente general, en diciembre de 1975. Fue designado, entonces, capitán ge-neral de la IX Región Militar. Posteriormente, como ya se ha indicado, jefe del Cuarto

Militar del Rey.
CANDIDATO A LA PRESIDENCIA DEL CONSEJO DE ASTURIAS

OVIEDO. (PYRESA).-El senacor del PSOE Rafael Fernández será el candidato de este partido a la presidencia del Consejo Regional de Asturias, candidatura que el Partido Socialista cal'fica de no renunciable, en relación con posibles negociaciones ulteriores con UCD y otros part dos para el reparto de las conserjerías. Aparte de la presidencia, el PSOE aspira a las conserjerías de Trabajo. Agricultura y Cbras Públicas y Ordenación del Territorio

El PSOE tiene en el Consejo Regional Asturiano seis votos, además del que le prometió el senador independente, Corte Zarico, y salvo que se unan UCD, PCE y AP, que igualarían a siete la votación, el Partido Socialista logrará llevar a Rafael Fernández a la presidencia del Consejo, aunque parece que dependerá de las negociaciones y de la satisfacción que se dé en el Consejo a las aspiraciones de los partidos con minoría parlamentaria

De su viaje a Venezuela y Cuba Comisión Constitucional del Senado



MADRID. (Efe).-El Rey Don Juan Carlos I recibió a primeras horas de ayer tarde, en el Palacio de La Zarzuela, al Presidente Suárez, según ha sabido «Efe» en fuentes dignas de cré-

En el transcurso de la audiencia, el Jefe del Gobierno ha informado al Rey de España sobre el desarrollo y los resultados de su viaje oficial de seis días de duración a Venezuela y Cuba. da provincia o islas afectadas.»

# Suárez informó a AUTONOMIAS: SE MANTIENE Don Juan Carlos EL TEXTO DEL CONGRESO

bre las comunidades autonómas en la Constitución están siendo aprebados por la Comisión del Senado sin concesiones a los enmendantes y aceptándose modificaciones que en su mayor parte tienen carácter de perfeccionamiente terminológico y planteada; por los grupos del consenso, es decir, UCD y socialis-

En el artículo 137 se aceptó una enmienda socialista al apar-tado dos, que queda redactado en los siguientes términos;

«La iniciativa del proceso autonómico corresponde a todas las Diputaciones interesadas o a los órganos interinsulares correspondientes y a las dos terceras partes de los municipios de cada provincia o isla cuya población represente, al menos, la mayoria absoluta del censo provincial o insular. Estos requisitos deberán ser cumplidos en plazo de seis nieses desde el acuerdo adoptado al respecto, comunicado al Gobierno por las Diputaciones o por los órganos interinsulares correspondientes, o por la quinta parte de los municipios de ca-

su apartado dos tras haberse mienda UCD.) aceptado una enmienda de Entessa dels Catalans. El texto queda así:

«Artículo 138. 1. - En ningún caso se admitirá la !ederación de comuniciades autónomas.

2.—Las com u nidades autónomas podrán celebrar entre sí convenios temporales para la gestion y prestación de servicios de las mismas. Los demás acuerdos de cooperación entre las comunidades autónomas necesitarán la autorización de las Cortes Genera-

Con muy ligeras modificaciones en el articulo 139, y sin variaciones en el 140 se entró en el 141, que desarrolla en una larga serie de subapartados las materias sobre las que podrán asumir competencias las comunidades autónomas.

Entre las modificaciones introducidas se encuentra: en el apartado b) la redacción queda asi: «Las aiteraciones de los terminos nunicipales comprendidos en su ámbito y, en general, las funciones que correspondan a la Administración dei Estado soore las corporaciones locales y cuya transferencia autorice la legisla-

El apartado d) se redacta de la forma siguiente: «Las obras públicas de interés de la comunidad autónoma en su propio territorio (enmienda senador Díez Alegría).» En el apartado j): «Los proyectos, construcción y explotación de los aprovechamientos hidráulicos, canales y regadíos de interés de la comunidad autónoma; las aguas minerales y termales.» (Enmienda UCD). El apartado k): «La pesca costera, el marisqueo, la agricultura, la caza y la pesca fluvial.» (Enmienda UCD.) En el apartado r): «Promoción del deporte y de la adecuada utilización do ocio.»

El último punto de este artículo se aprobó con una modificación propuesta por el grupo socialista, con la sigiuente redacción: «Transcurridos cinco años y mediante la reforma de sus estatutos, las comunidades autónomas podrán ampliar sus competencias más allá de lo previsto en el número anterior y dentro del marco establecido en el artículo 14s. v siguientes.»

El artículo 142 se aprobó sin modificaciones.

# ATENTADO CONTRA LA SEDE DEL P. S. O. E. EN AVILES

OVIEDO. (PYRESA.)-Un atentado contra la sede del PSOE en Avilés se produjo en la madrugada del lunes, al haber disparado contra las ventanas del edificio varios individuos, que se cree huycron en un Seat «600». Varios vecinos pudieron oír los disparos, aunque hasta la mañana de ayer no comunicaron nada a la Policia. Según manifestó un miembro del PSOE de Avilés, ascendieron a diez los disparos hechos sobre el edificio, algunos de los cuales afectaron solamente a la fachada.

#### QUEMAN UNA BANDERA

OVIEDO. (PYRESA.) - En la jóvenes prendieron fuego a la Bandera Nacional que ondeaba en cl edificio de Comunicaciones de Aviles, dándose posteriormente a

el

jo

el

D.

te

sta

de

C-

08

8

#### ROBAN UN BUSTO DE FRANCO

OVIEDO. (PYRESA.) - En la madrugada del lunes, dos individuos penetraron en el ambulatorio de la Seguridad Social de Avilés y, a punta de pistola y con el rostro cubierto, conminaron al celador para que no pusiera impedimentos a que pudieran llevarse el busto de Franco, que se encontraba en el vestíbulo.

Para decidir si se necesita un nuevo pacto

# Abril Martorell convoca a sindicatos y empresarios

- Antes de diez días, "jornadas de reflexión" sobre la situación económica

El Gobierno tiene el proyecto de convocar, hacia el día 20 o 22 del presente mes a sindicatos y organizaciones empresariales para que acudan a una jornada de reflexión con el fin de hacer un balance sobre las previsiones económicas para el 31 de diciembre próximo y decidir, posteriormente, si es necesario adoptar algún tipo de acuerdo para 1979.

El anuncio lo hizo público ayer noche el vicepresidente segundo y ministro de Economia, señor Abril Martorell, en el curso de una reunión mantenida con miembros de la Agrupación de Periodistas de Información Económica.

El señor Abril Martorell matizó que se especula mucho sobre la situación en que se encontrará la economía española en el 31 de diciembre, por lo que, en la última reunión de la Comisión Delegada de Gobierno para Asuntos Económicos, se acordó que cada Ministerio realice, con datos fehacientes, un informe que recoja las previsiones para el último mes del presente año. Este balance estará preparado -ha dicho el Ministro de Economía- para la próxima semana, con el fin de que pueda ser sometido a sindicatos y empresarios a mediados de la siguiente. "Creo -añadió- que el documento tiene que ser sencillo porque el cuadro es sencillo."

Señaló, por otra parte, que una vez que el documento sea estudiado, sería entregado al Congreso por si la Cámara quisiera celebrar alguna sesión plenaria para debatir el mismo.

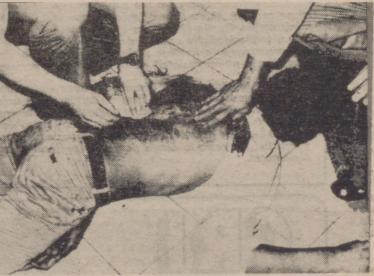
Preguntado sobre la necesidad o no de acordar unos pactos, contestó que, tras la jornada de reflexión, el Gobierno decidirá si es conveniente o no la firma de unos pactos. En caso afirmativo, el Gobierno convocará a fuerzas sociales y políticas para que, sobre el citado balance, elaboren el deseado para 1979, enmarcado éste en una perspectiwa a más largo plazo.

En cuanto a las posturas sobre este posible pacto, comentó que algunos prefieren acuerdos simples, enmarcados en el área de fuerzas sociales y de Gobierno, como en el caso de los socialistas; otros -añadió- prefieren abordar las dos cuestiones de una forma simultánea. El Gobierno, y el mismo pueblo, deberá plantearse la cuestión de manera simple ante los catos que tendrán.

#### BARCELONA

## Intentos de manifestación en las Ramblas

+ Cerca de donde cayó muerto anteanoche el joven de 16 años



Gustavo Adolfo Muñoz Bustillo, de dieciséis años, aparece tendido en el suelo tras recibir los disparos que le ocasionaron la muerte en los enfrentamientos producidos anteanoche entre manifestantes y policias.

BARCELONA. (PYRESA).-Varios grupos de personas intentaron, manifestarse anoche por las Ramblas de Barcelona, originándose diversos enfrentamientos con efectivos de Orden Público, que tuvieron que repeler con proyectiles de goma los ataques de los manifestantes, ya que éstos ianzaban diversos "cócteles Molotov" contra los vehículos de la Policía. Los manifestantes colocaron barricadas con sillas en que la constitución de la Policía. varios puntos de Las Ramblas, especialmente a la altura de la calle de Fernando VII. Los "cócteles Molotov" incendiaron la terraza de un bar y fueron destrozadas varias cabinas telefónicas y cubiertas de cristal de bares de la zona.

Al parecer, los incidentes de anoche se han originado con relación a la muerte de un joven que se produjo durante los sucesos de anteanoche en esta misma zona.

# REFLEXION EN TORNO A UN VIAJE

Regresó a Madrid don Adolfo Suárez, después de un viaje de cinco días por Venezuela y Cuba. La imagen que queda de esta visita es positiva en su plenitud. En ambos países hemos visto a un Presidente sin intérpretes y, por tanto, más libre de movimientos y más sincero. El diálogo directo le ha permitido también una gestión directa de la que se derivan, sin duda, los éxitos que el Presidente consiguió no sólo de imagen, sino en los resultados prácticos.

Atrás quedan tres frutos: primero, el económico, que ha de materializarse en breve plazo; segundo, la solidari-dad democrática con Venezuela y el entendimiento—caso de Cuba-de unas relaciones bilaterales que están por encina de las ideologías. Por último, el acercamiento a unas comunidades españolas que siguen siendo, en el exilio o en la emigración, una nueva avanzada de España en el nuevo continente.

Creemos honestamente que estantos ante un viaje coronado por el éxito, y así lo decimos. No prejuzgamos lo que pueda ocurrir en el orden comercial o en el nuevo impulso dado a la Comunidad de Naciones Iberoamericanas que un dia propuso nuestro Rey. Pero el resultado, ahora mismo, es fructifero. Incluso en aspectos hasta ahora no tocados, como la liberación de presos españoles en Cuba y las indemnizaciones a nuestros compatriotas afectados por la revolución cubana.

Estamos, como en alguna ocasión hemos dicho, ante un buen embajador de los intereses españoles. Y estamos anteuna gran lección para nuestra política exterior: las conversaciones con América conjugan los intereses políticos y los económicos. En cambio, las relaciones con nuestros vecinos europeos tienen una imagen de sonrisa política, pero una permanente dificultad en el gran asunto de la economía. Esperamos que, a la vista de este viaje, las autoridades competentes en nuestra política exterior-y, por supuesto, los partidos de oposición-sepan encontrar en ésto toda una directriz para sus pasos futuros. América queda geográficamente lejos; pero está fraternalmente cerca, y la ventaja de hablar el mismo idioma se transforma en un beneficio para el país.

La segunda gran lección de este viaje, que es la misma que la obtenida en algunos viajes del Rev, es que nuestra diplomacia no parece estar a la altura de las circunstancias. La aproximación entre los pueblos americanos y el español no puede ser únicamente cuestión del Jefe del Estado, aunque la promueva, ni puede depender del talante de un primer ministro. Es una tarea conjunta de los ministerios económicos y del Ministerio de Asuntos Exteriores. Aquí, la «fiebre»—por utilizar una palabra expresiva—his-panoamericana surge cuando hay algún empujón espec-tacular, como el protagonizado por Suárez. A continuación (ojalá nos equivoquemos) vendrá el vacío Y ésto es lo que no nos conviene. Suárez, como anteriormente el Rey, roturó un camino. Ahora deben llegar los momentos de la Administración. Queda abierto un amplio campo de colaboración y solidaridad. No se debe desperdiciar. Y ésta es tarea que corresponde a la clase diplomática, que se ha de acomodar a la nueva realidad de la negociación permanente.

Suárez ha sido en esta ocasión un buen embajador. Es deseable que lo siga siendo. Pero no puede ser el único, ni puede centralizar por sí mismo todas las operaciones de amistad o de intereses con Iberoamérica. Su éxito demues: tra que hay por delante un gran horizonte de colaboración y amistad. El resto lo deben poner los profesionales de la diplomacia.



# EL PACT

La más importante cuestión política real después de la Constitución es el pacto social. Al igual que el texto fundamental avanza en el Senado, preparándose los ánimos a las puertas del gran debate final sobre las autonomías, sectores del Gobierno, de las centrales sindicales y de las organizaciones empresariales están pergeñando la prórroga de los Pactos de La Moncloa en una segunda edición, que habrá de tener en cuenta nuevos datos y nuevas circunstancias. Los Pactos de La Moncloa fueron una muralla porosa pero suficiente, presididos por mayor intencionalidad política que economica, porque el «prius» estaba situado en la propia existencia y fortalecimiento del régimen democrático todavía en agraz. La desarticulación socio-económica del país en el tiempo de la transición se hubiera llevado por delante la Economía y también la Democracia. Sin que el peligro se haya desvanecido enteramente, puede pensarse hoy que la lesión a la Economía no sería simultánea a la Politica, sino de segundo grado. Pero en todo caso el riesgo persiste. Es una constante que cuando fallan los medios de vida se conmociona el tipo de vida. Si no hay pan y trabajo, no hay democracia. ¿Quién no antepone, socialmente hablando, el vivir al cómo vivir? Primun vivere. Si la democracia es apta para albergar este principio, vivirá. Si no lo es, se sucederán crispaciones y tentaciones falaces y no viviríamos por ello en mejores condiciones materiales habiendo pervertido las espirituales. Es un problema doméstico, es decir, familiar, al menos en gran medida. Es un problema de dirigentes que encubre la gran cuestión de si ya hemos llegado a una situación en la que los dirigentes han conseguido autoridad moral y efectiva, de organización, sobre sus representados y dirigidos.

En un análisis primero se trata de decidir si nuestra situación económico-social puede permitirse una guerra laboral de alcance indefinido, del «todo o nada». Ninguna economía nacional podría soportar una larga égida de maximalism economía embriagarse en la lade un otoñ ra uno, como algunos quiera cente?

En esta época de consen parece ave pensar que los más y los me escamos pa y más trabajo. O, aceptando posición pe nos se ponga fin a la carren arencias, qu la falta de trabajo, la insen económica que ese deseo es dominant e una evid dente. Los que así piensa a en que centrales, empresariado, and modo efilitación económica. Y si el a pasa por cede al pacto la aquiescen resaria. Sin ciones antipacto son, aunquerilarias, o son? Podría hacerse una capin no existe, de los antipactistas. No siva y heter lugar, los que ven en la de la una de la Egipto. Porque el pacto econ-aunque fu o hasta las próximas electronerales— u dadora del sistema política es la bich tamento. Están después los 20 podrían vida, otra experiencia, otra e pe la prop cesitan emociones fuertes, la rdel «Espai vida normalizada les aterra ren. Son le tivismo que gustan llamarse cionarios p cétera. Son una tribu sólo memente mu tica. En realidad son seres & de antiq este país. Son simplistas y mas y sólo

Están también los que per a aguas r gozarían de licencia para haca aguas tra

mcremen

ya dado fr

...«En cuar

n pais que,

ado forr

nza, ha ur

ures y esti Unión Sov

Ya».-Abos

rial Católic

rgente de 7

cial» y dice

\*¿Qué cabe

inerzas i

suscribir

ación dest

sistema,

pide ia r

ue ásper

para 1979

ción en

nanera qu

no exce

a un de

ge una co ida globa

a de renta

s no del

diez punt

y, en si

presupues

rgico y

or públic

y conve

Finalizado ya el viaje del Presidente Suárez a Venezuela y Cuba, los principales diarios nacionales hacen balance de su trascendencia política y económica.

Entretanto, los últimos coletazos del debate constitucional suscitan comentarios globales, al tiempo que la situación económica y social reclama, a través de la opinión de poderosos medios de expresión, la formulación de un nuevo y enérgico pacto de cara al nuevo año económico.

«A B C».-Con la inserción de una carta del enviado especial y un editorial titulado «Los modales de Carlos Andrés Pérez», comenta el matutino un desafortunado comentario publico del Presidente venezolano y dice: «Venezuela, que hoy ve cómo su primer mandatario, sin duda irreflexivamente, sin duda con más carga pequeña y partidista que prudencia propia de jefe de Estado, trata despectivamente a un órgano de opinión que no va a devolverle el guante de la impertinencia porque nosotros sí tenemos modales, si tenemos madura educación. «A B C» lamenta, simplemente, la torpeza del político venezolano. Porque si de algo estamos seguros, es de que Venezuela se merecc algo mejor. Y lo tendrá, a buen seguro y no tardando mucho tiempo. La primera magistratura de un país, en cuanto es representativo de toda la comunidad nacional, se cimenta sobre la corrección en las formas, y repele, por naturaleza, cualquier actitud de menosprecio hacia quienes, como nosotros pagamos con moneda de cordialidad a un pueblo hermano».

«Arriba»--.Con el título «Refle» xión en torno a un viaje», escribe editorialmente:

«Estamos ante una gran lección para nuestra política exterior: las conversaciones con América conjugan los intereses políticos y los económicos. En cambio, las rela-

ciones con nuestros vecinos europeos tienen una imagen de sonrisa politica, pero una permanente dificultad en el gran asunto de la economia. Esperamos que, a la vista de este viaje, las autoridades competentes, en nuestra politica exterior -y, por supuesto, los partidos de oposición- sepan encontrar en esto toda una directriz para sus pasos futuros. América queda geográficamente lejos; pero esta fraternalmente cerca, y la ventaja de hablar el mismo idioma se transforma en un beneficio para el país».

«Diario 16».—También glosa el viaje del Presidente Suárez y dice bajo el título «De Venezuela a

«Las previsiones oficiales estaban formuladas con extraordinaria parquedad, pero la exuberan-

cia de Castro rompió todos los a la reencuen quemas previos. La voluntad à spañolas co comandante por ganarse un wi a Madrid quedaba muy evident sEl País».y, al final, sus concesiones le ha mijes, el v hecho merecedor del premio. La marez, y se fechas, no cabe duda, serán fir mentes térr cas con sumo cuidado elector das nueva

Ni esa invitación ni su como os comercipartida más espectacular, la libran Cuba, quación de los dos presos politica ran ocupad españoles encarcelados en la isla avversacione. figura, para sorpresa de los ob lando se servadores, en el comunicad cuerdos. Es conjunto, cuya redacción neces ue una negociación exhaustiva a punto. ties horas. Los otros dos rengli nes de mas impacto popular sa sada por de la repatriación de los españols are la incom que han manifestado ese desco de la ingrese dos aviones de Iberia, que llega na que el rán a Madrid antes de fin de n y las facilidades acordadas pa



# SOCIAL

en la la de un otoño, aunque sólo fue-

parece aventurado ni gratuito ios me deseamos para el país más pan reptando posición pesimista, que al medarencias, que no se incremente la insea económica. La presunción de minanti ce una evidencia del todo evipiensan an en que Gobierno, partidos, do, art el modo eficaz para la rehabisi el q pasa por el pacto, se le conuiescen resaria. Sin embargo, las posi-, aunqui pritarias, ostensibles. ¿Quiénes una chión no exnaustiva, naturalmenas. No stiva y heterogénea. En primer la de la letales plagas de to econ-aunque fuera por un año más electroperales— tiene virtud consolipolítico res la bicha del Antiguo Tesués los so podrían aclimatarse a otra , otra que la propia de un circo. Ne-ertes, la del «España es diferente». La aterra, men. Son los activistas del acamarse cionarios puros, auténticos, etmente multiforme, multigenéseres (s, de antiquísima oriundez en stas y e stas y sólo medran en el radi-

que pen aguas revueltas porque no ara haca aguas tranquilas. Sólo tienen

su oportunidad en la confusión y el desorden. Saben que en el momento en que finalice la estructuración de las fuerzas sindicales, patronales y políticas no habrá lugar para ellos. Por eso crean sindicatos y organizaciones fantasmas y se empeñan en una guerra de prestigios empleando la demagogia y una imagen de «no entreguismo» para ocultar su endeble entidad y ninguna posibilidad. Están también los «puros» de los diferentes partidos políticos, que quisieran formar los estados menores con la pretensión de representar a las bases, a la espontaneidad dei militante. Y finalmente, no quieren pactos los grandes manipuladores, cuyo mayor capital operativo es el millón de parados, en cuya existencia disfrutan de una licencia patológica, unos para no invertir, otros para no trabajar, otros para no perder una bandera de maximalismo, otros para no administrar valerosamente.

Son todas actitudes coartadas para no aceptar la realidad. Y la realidad es que por encima de purismos escolásticos y de intereses de partido o de grupos de presión, necesitamos concentrar nuestra energía en la vida económica de la nación. No para salvar el régimen, sino para salvar el país y la normalidad deseable de vida. Es decir, trabajar, producir, sacrificarse, competir. Y para ello es preciso concretar un pacto claro y después instrumentar su ejecución con firmeza, contra los asaltos seguros de las tribus alucinadas o interesadas. Si los empresarios quieren mantener sus empresas y una sociedad en la que rija la libre iniciativa económica, tienen que organizarse y esforzarse. Los ahorradores tienen que invertir. La Banca tiene que apoyar. El crédito, apostar al futuro país. Los trabajadores habrán de elegir entre una sociedad de bienestar o una sociedad de la miseria. Y el Gobierno tendrá que gobernar ceñidamente, seriamente. Los que no quieren pactar deben explicar por qué y cuáles son las esperanzas que se derivan de un fragoso otoño caliente.

os los a reencuentros de das familias untad a spañolas con vínculos en Cuba».

evident (El País».—Hace «balance de un nes le la aje», el viaje del Presidente emio. la marez, y se manifiesta en los sierán in mentes términos editoriales:

elector das nuevas perspectivas para incremento de los intercamu contre los comerciales con Venezuela y 
r, la life in Cuba, que regularmente hapolítica da ocupado algún lugar en las 
un la ista aversaciones, podrán valorarse 
e los obtando se hagan públicos los 
munical puerdos. Esperemos que el viaje 
necesio ya dado frutos concretos en esustiva de punto.

«En cuanto a la opinión exisada por el comandante Castro me la inconvenencia de que Esia ingrese en la OTAN, es lásima que el consejo provenga de país que, aunque no esté ingrado formal mente en una anza, ha unido sus destinos miares y estratégicos con los de Unión Soviética».

Yas.—Aboga el diario de Edirial Católica por la «necesidad gente de un pacto económico xial» y dice:

Que cabe exigir, como razoe y conveniente para todos, a merzas económicas que desuscribir ese pacto? Como la ción destroza la rentabilidad sistema, general paro forzoso oide ia racionalidad y la preon económica, la lucha contra o de todos. Y es factible, que áspero y difícil, prograpara 1979 una reducción de la ion en cinco o seis puntos, anera que el alza de los preno exceda ese año de un a un doce por ciento. Ello una contención de la denda global mediante una poa de rentas —los sueldos y saos no deberian crecer en más liez puntos; las rentas de caly, en sintesis, las no salariapresupuestaría asegurar el más rgico y firme equilibrio del or público.

Debe, sin embargo, crecer la producción en la cuantía que sea compatible con el control de la inflación y el equilibrio exterior. Por ello, una política de viviendas sociales deben impulsar la construcción y las industrias auxiliares, así como de obras públicas, especialmente infraestructuras rurales. Una política de exportación debe colocar en el exterior un

mayor porcentaje de la producción española. Si esto implica la reducción en decenas o centenas de miles de paro forzoso, las organizaciones sundicales pueden colaborar con toda dignidad a esa política, que les asegura el cumplimiento de sus más vivas aspiraciones; pero aumento de salarios sin más, implica, hoy por hoy, aumento del paro, y no al revés».



(De "Arriba")



LA POLITICA Y LOS DIAS

# HORIZONTE

# ELECTORAL

Más de doscientas mil personas acudieron a la manifestación convocada por los partidos parlamentarios para conmemorar, en Barcelona, la «Diada», y todas ellas dieron buen ejemplo de madurez y hábitos democráticos. Pero, una vez más, el extremismo hizo su aparición, empleando la violencia y los «cocteles Molotov». La consecuencia fue la muerte de un joven de 16 años en la manifestación paralela convocada por el PCE (I).

Cuando la violencia y el terrorismo actúan dentro del marco democrático, el tratamiento sólo puede ser la inflexibilidad, pues ya no es argumentable que para evitar estas actitudes haya que combatirlas en la raíz de las circunstancias político sociales indeseables que pueden favorecerlas.

ARDE EL MONTE.—No ha sido éste el único acontecimiento incongruente. En Jerez de la Frontera han resultado arrasadas por las llamas varias fincas de don Jaime Domecq, ante el vandalismo de unos desconocidos. Este incidente hay que relacionarlo con la ocupación simbólica de fincas por parte de trabajadores y con algunos actos similares llevados a cabo por quienes identifican democracia y anarquía, sin comprender la acción negativa que están desarrollando en contra de un verdadero avance social.

EXITO DEL VIAIE DE SUAREZ .- Pese a estos acontecimientos esporádicos en dos puntos determinantes de un eje diagonal de nuestra Península, no puede decirse que la violencia sea el signo de la jornada. El éxito del viaje del Presidente Suárez sigue siendo objeto de comentarios positivos desde todos los ángulos, después de la confirmación del viaje que realizará Fidel Castro a nuestro país, de la asistencia española a la conferencia de países no alineados y de las rotundas declaraciones de Castro sobre la españolidad del archipiélago canario. Por supuesto que el éxito debe valorarse a nivel oficial, pero, se quiera o no, viene a reforzar el indiscutible liderazgo de Adolfo Suárez en la UCD, en una época ya próxima al Congreso constituyente del partido, que se celebrará del 19 al 21 de octubre, fechas que serán muy cercanas al referendum constitucional, dado que la participación del Senado en la elaboración de la Constitución parece que se prorrogará hasta los primeros días del próximo mes.

¿PARA CUANDO LAS GENERALES?—Abril Martorell ha declarado que la posición de UCD respecto a la posible convocatoria de elecciones generales se definirá, precisamente, en el Congreso constituyente y, en cualquier caso, una decisión sobre este tema nunca debería conturbar el proceso constitucional. Evidentemente hasta que el proceso constitucional pueda considerarse terminado, a nadie se le podría ocurrir la convocatoria de elecciones. Pero, es más, si todos los partidos dan por supuesto que tal convocatoria se producirá, la preparación de la campaña y la definición de nuevos programas podría comenzar a enturbiar, desde ahora, el trabajo común de todas las fuerzas políticas para consolidar la democracia con una Constitución que, después de su lento y costoso proceso de elaboración, se presenta como la pieza definitiva de nuestra futura vida política.

Hay que tener en cuenta, por otra parte, el apretado calendario de votaciones. Primero será el referendum sobre la Constitución y, antes de que transcurran veinte álas, nabrán de convocarse elecciones municipales. Quizá sea el resultado de éstas el que aconseje la conveniencia y necesidad de la convocatoria de elecciones generales.

INTERINO

# Gutiérrez Mellado, en Bonn

Hoy es recibido, con honores militares, en el Ministerio de Defensa alemán

BONN. (Dei corresponsat de FYRESA, César Santos.)-El primer vicepresidente del Gobierno español y Ministro para Asuntos de la Defensa, señor Gutiérrez Mellado, llegó a Bonn a última hora de la tarde de ayer. La visita del político español a la República Federal, que responde a una invitación del titu'ar de la cartera federal de la Defensa, Hans Apel, es un eslabon más en la cadena de intensos contactos germano-españoles que se vienen celebrando desde que se restablecieron las libertades democráticas en nuestro país. Estos se iniciaron ya en los tiempos en que los señores Areilza y Fraga, Exteriores e Interior, respectivamente, formaban parte del primer Gobierno monárquico y se presentaron en Bonn, cargados de ambiciones políticas, como los indiscutibles arquitectos del futuro español. El tiempo demostró a los alemanes que el autentico futuro democrático español sería modelado por otros. Entre ellos el teniente general Gutiérrez Mellado, de cuya decisiva. intervención en el proceso democrático están bien al corriente sus anfitriones alemanes.

El huésped español será recibido hoy con honores militares en e: Ministerio de la Defensa por su colega, Apel, con quien mantendrá seguidamente un cambio de impresiones. El programa preve además una entrevista con el canciller Helmut Schmidt y una audiencia con el Presidente de la República, Walter Scheel. Asimismo, dialogará con el inspector general de los tres Ejércitos. Mañana se trasladará el señor Gutiérrez Mellado a Coblanza, donde, tras colocar una corona en el histórico monumento a los caícos, en Ehrenbreitstein, celebrará conversaciones con el inspector del Ejército de Tierra y altos militares. Seguidamente presenciará en el campo de ejecicios tácticos una exhibición dinámica de armamento, en la que tendrá ccasión de admirar, entre otros vehículos ya conocidos, el célebre helicóptero contra - carros "BO-105".

El viernes visitará en Vittmund, norte de Alemania, la base del ala de caza 71 "Ricthofen", y tras baberse entrevistado con el inspector general de las fuerzas armadas alemanas, la base naval de Olpenitz. En ambas bases será irformado sobre objetivos y organización de las mismas, y en la última hora, un viaje en una lancha rápida de la Marina ale-

# GISCARD PIDE LA AMPLIACION DE LA C. E. E.



PARIS. (Efe).—El Presidente de la República Francesa ha remitido a los demás miembros de la Comunidad Económica Europea (CEE) una «propuesta de procedimiento» para permitir una mayor eficacia en el funcionamiento de las instituciones europeas, en vista de una ampliación de la Comunidad.

Pierre Hunt, portavoz de la Presidencia, realizó este anuncio durante una entrevista con los periodistas en que se trataban los preparativos de la cumbre franco-alemana de Aix-la-Chapelle.

La intención del Presidente de la República en el sentido de inducir a los demás miembros de la CEE a aceptar estas propuestas, había sido anunciada al Consejo de Europa en Bremen el pasado mes de julio.

Las consecuencias institucionales de una eventual ampliación de la Comunidad Europea serán igualmente examinadas en Aix la-Chapelle por el Jefe del Estado y el Canciller Helmut Schmidt.

PORTUGAL

# Peligra la continuidad de Nobre da Costa

LISBOA. (Efe). — Prosiguen en la Asamblea de la República los debates sobre el programa de Gobierno presentado por el primer ministro, Alfredo Nobre da Costa.

La fórmula hallada por el CDS permitirá que los socialistas respalden la moción de rechazo presentada por sus antiguos compañeros del segundo Gobierno constitucional y ya se da casi como segura su aprobación y la consecuente caída del Gabineto de Nobre da Costa.

En este caso, el Ejecutivo se mantendrá "en funciones" hasta que se encuentre otra alternativa, mediante otro Gobierno "de recurso" o a través de un Gobierno partidario de mayoría parlamentaria, necesariamente de coalición.

La única esperanza para Alfredo Nobre da Costa parece ser una eventual, aunque improbable, retirada de alguna de las mociones del CDS o del PS antes que finalicen los debates.

DURAS

CRITICAS AL GOBIERNO

 La oposición habla de corrupción

TEHERAN. (Efe Upi.)—El Gobierno iraní recibió ayer duras críticas de la reducida oposición que tiene en el Parlamento, la cual afirmó que la agitación política que Irán experimenta tiene su origen en la corrupción.

El ministro de Justicia, Mohamed Baheri, se encargó de defender decididamente al Gobierno nombrado por el Sha hace 17 días. Baherí dijo que las consiguas coreadas por los opositores al Sha que la semana pasada se manifestaron en Teherán y se enfrentaron con las tropas fueron lanzadas por los marxistas.

A ello respondió Pezeshkpour, parlamentario y jefe del grupo opositor panirani, que «el pueblo iraní nunca cooperara con los marxistas».

La moción de confianza, esperada en principio para el martes, fue aplazada hasta mañana o más tarde, debido al número de parlamentarios que han pedido defender sus propuestas. NICARAGUA

# Tropas salvadoreñas y guatemaltecas ayudan a Somoza

Siguen los combates entre sandinistas y la Guardia Nacional cerca de la frontera con Costa Rica

SAN JOSE. (Efe).—A las 8,15 de anoche (4,15 hora española) se reanudaron los combates entre las fuerzas del "Frente Sandinista de Liberación Nacional de Nicaragua" (FSLN) y la Guardia Nacional nicaraguense, muy cerca de la frontera con Costa Rica.

Según un comunicado del FSLN, desde anoche sus columnas luchan contra la Guardia Nacional desde la zona de Peñas Blancas, dentro de territorio de Nicaragua, hasta la ciudad de Riyas, a treinta kilómetros de la línea fronteriza.

Los enfrentamientos armados tienen lugar en los lugares denominados Las Pilas, Las Lajas, Sapoa y El Congo.

Los sandinistas afirman que tienen sitiado el cuartel de Rivas y que se lucha a lo largo de la carretera interamericana, en la que ha quedado interrumpido el tráfico.

DENUNCIA

SAN JOSE (Efe)—El poeta y sacerdote nicaragüense Ernesto Cardenal, portavoz de la resistencia al Gobierno del Presidente Anastasio Somoza, denunció ayer en esta capital que tropas salvadoreñas y guatemaltecas han entrado en Nicaragua para ayudar al Presidente de esta nación en contra de la guernillera sandinista.

"Quiero denunciar ante el mundo que el Presidente Jimmy Carter acaba de lanzar tropas salvadoreñas y guatemaltecas contra el pueblo de Nicaragua, en apoyo de la dictadura de Somoza para impedir que sea dernocada por el pueblo", dijo Cardenal en declaración leída por teléfono a la delegación de "Efe" en San José de Costa Rica.

Señaló que las tropas ya entraron a territorio de Nicaragua y están ocupando poblaciones en el norte de la nación.

"Mientras, el dictador Somoza ha dado órdenes de matar al último sandinista, lo que significa matar a casi toda la población del país", añadió.

Cuando se le solicitó al poeta-sacerdote que ampliase detalles sobre el denunciado ingreso de tropas extranjeras a Nicaragua, se limitó a decir: "Sólo podemos decir lo que está confirmado."

# CAMP DAVID: CARTER TODAVIA NO HA CONVEN-CIDO A SADAT

WASHINGTON. (Efe). — Israel habría hecho algunas concesiones respecto a la ribera occidental del Jordán que permitirán al rey Hussein de Jordania unirse a las conversaciones sobre Oriente Medio entre Egipto, Estados Unidos e Israel.

En medios diplomáticos judíos se confirmó ayer la noticia, procedente de Tel Aviv, aunque en Camp David continúa manteniéndose el bloqueo informativo sobre la marcha de la cumbre, que entró ayer en su séptimo día.

Las nuevas propuestas presentadas por Menahem Begin a Carter el domingo están siendo estudiadas por la delegación egipcia y discutidas entre Sadat y Carter, que tienen prevista otra reunión.

De momento no se ha anunciado una nueva sesión conjunta de Carter, Sadat y Begin, que no se reúnen desde el jueves pasado.

Según fuentes diplomáticas en Wáshington, el Presidente Sadat estaría considerando si dar el visto bueno a la propuesta israelí sobre la margen occidental del Jordán, que daría una mayor participación a Jordania en la administración del territorio ocupado.

En medios árabes, sin embargo, se cree que Sadat no podrá aceptar ningún plan que no indique en principio la voluntad israelí de retirarse del Jordán y de aceptar gradualmente una autodeterminación para el pueblo palestino.

Estas fuentes indican que el Presidente Carter no ha logrado todavía convencer al Primer Ministro judío de que tiene que dar ese paso para que no fracase la cumbre.

En medios cercanos a Camp David se dijo finalmente que las próximas 24 ó 36 horas serán cruciales para el desarrollo de las conversaciones tripartitas.

Por otra parte, ministros de Asuntos Exteriores y representantes de dieciseis países árabes se disponen a iniciar discusiones sobre sus respectivas reacciones ante la cumbre de Camp David, sean cuales fueren los resultados de la misma.

Un representante egipcio ha manifestado que se tratará de una evaluación seria. «Aunque aún no sabemos el resultado de las conversaciones de Camp Davia — dijo— eso no nos impedirá discutir las varias opciones que podemos escoger».

13.

# UN EQUIPO BLANQUIVIOLETA EMPATO A CERO EN MORELIA

URRUTIA

MORELIA (Méjico). — (Crónica por telex de nuestro enviado especial, JOSE LUIS PARRA).—A mediodía y bajo un intenso calor, se celebró el encuentro de fútbol amistoso entre los equipos del Morelia y el Real Valladolid, dentro del programa de actos previstos con motivo del 150 aniversario de la denominación de Morelia de esta capital del Estado de Michoacán, que originariamente se denominó Valladolid.

Asistió al partido el Presidente de la República Meiicana don José López Portillo, invitado de honor, a quien a com pañaban, entre otras personalidades, el embajador de España, don Luis Coronel de Palma; el Gobernador del Estado de Michoacán, don Carlos Torres, y el Alcalde de Morelia, don José Garde.

A pesar de que la temperatura era asfixiante. un público entusiasta acudió al bonito estadio «Venustiano Carranza», llenándolo por completo. Los equipos fueron recon una gran o pero poco a poco la desilusión se fue refleiando en el rostro de los aficionados, que esperaban más de este Real Valladolid, tal vez porque no estaban en el secreto de cómo se había reclutado, la gente. a última hora y pidiendo avuda a varios equinos. No, aquel no era el Valladolid v pecaba de los defectos lógicos en un conjunto formado por jugadores de aquí v de allá, que se han conocido en

el viaje y que jamás habían estado juntos en un campo de fútbol.

Esta falta de acoplamiento hizo que el juego blanquivioleta se moviera a impulsos individuales, ligando rara vez alguna jugada de apoyo. Sin embargo, hay que destacar el empeño que pusieron todos, luchando contra el rival —un equipo que tampoco pasa de discreto— y especia l m e n t e contra el tremendo calor y la esperada falta de adaptación a la altitud.

Nosotros temíamos que en el segundo tiempo pudiera venir la hecatombe física, pero milagrosamente aguantaron los noventa minutos, que tal como estaban las cosas no era poco.

Mal partido, en el que no hubo iuego ni goles, va que los respectivos bloques defensivos se mostraron superiores a los ataques. Presionó más el Morelia, pero la excelente actuación de Urrutia impidió que la victoria se decantara del lado meticano. El guardameta fue, sin du-

El guardameta fue, sin duda, el elemento más destacado del Valladolid. Junto a él también sobresalieron Cesáreo, Escalante, Vilches y algunas jugadas de gran clase de Palacios, que neleó con ganas ante la expeditiva zaga melicana, aunque la de la reconstrucción de la reconstrucción de la construcción de la construcc

de las veces careció de apoyo.
Arbitró el colegiado Mario
Rubio. El partido fue correcto en cuanto a deportividad
y no tuvo complicaciones en
su labor.

# Partido flojo, con Urrutia de figura

Las formaciones de ambos conjuntos fueron inicialmente las siguientes:

Real Valladolid: Urrutia; y Palacios.

Pérez García, Cesáreo, Cayuela, De la Cruz; Lacasa, Escalante, Aparicio, Vilches, Piño y Palacios Morelia. Celestino; J. García, Farfán Reyes, G. García: Trejo, Zamora, Nava; Pérez, Cansino y Valdez.

# CICLISMO GRAN ACTUACION DE RUPEREZ EN EL "TOUR DEL PORVENIR"

DIVONNE LES BAINS. (Francia). (Efe).—El español Rupérez consiguió ayer escalar hasta el séptimo lugar en la clasificación general del Tour del Porvenir, saltando en el kilómetro ocho de la carrera en la gran escapada de la jornada y llegando a la meta en el primer grupo de corredores, a sólo cincuenta y un segundos del poderoso soviético Alexander Averin.

Los 168 kilómetros de recorrido entre Saint Trivier y Divonne Les Bains fueron una constante lucha por la victoria, y a sólo ocho kilómetros de la salida se produjo la gran escapada, en la que participaron en un principio diez corredores, entre ellos los españoles Rupérez y Machín.

El soviético Soukhoroutchenkov vio amenazado su maillot
de líder y participó también
en la caza a los fugados. Finalmente, Alexander Averin, vencedor ya de la carrera de la
Paz en -1978, se lanzó en los
últimos kilómetros en solitario
hacia la meta, consiguiendo
2-35 sobre su compatriota y
situándose en segunda posición en la general. Detrás de
Averin llegaron a la meta el soviético Galaletdinov, que pasa
al tercer lugar en la general;
el belga Criquelion, el italiano
Delle Case y el español Rupérez, únicos supervivientes del
grupo inicial de diez escapados.

#### ETAPA

1.—Alexander Averin (URSS), los 168 kilómetros en 4 h. 36 m. 30 s.; media: 36,455 kilómetros por hora.

2.—Galaietdinov (UASS), 4-37-21, a 51 segundos.
3.—Criquelion (B.), id.

4.—Della Case (Italia), id .
5.—Rupérez (España), id.
6.—Maaes (H.), 4-39-05, a 2 m.

7.—Morozov (URSS), id. 8.—Michaud (F.), id. 9.—Goossens (B.), id.

10.—Wolf (Suiza), id. 11.—Clivati (I.), id.

12.—Cabrero (España), íd.

14.—Machín (España), id. 27.—Lejarreta (España), 4-42-39.

30.—Martín Conde (España), id. 33.—Guzmán (España), id.

55.—Fernandez (España), 4-45-39.

#### GENERAL

1.—Sergei Soukhoroutchenkov (URSS), 28-45-22.

2.—Averin (URSS), 28-46-20.

3.—Ga; aletdinov (URSS), 28-46-44 4.—Pozzi (Italia), 28-47-08.

5.—Morozov (URSS), 28-47-23. 6.—Criqueiion (B.), 28-48-40.

7.—Ruperez (España), 28-49-00.

8.—Cabrero (España), 2849-29.

9.—Mutter (S.), 28-49-55. 10.—Blondon (F.), 28-50-54.

17.—Lejarreta (E.), 28-56-59. 29.—Guzmán (España), 29 06-32.

35.—Fernández (España), 29-09-07. 37.—Martín Conde (España), 29-

10-07. 39.—Machín (España), 29-10-34. Hasta un total de 74 supervi-

vientes.

Premio de la montaña: 1.—Morozov (URSS), 90 puntos.

2.—Rupérez (España), 56.

3.—Soukhoroutchenkov (URSS),

49 puntos.

a), 28-49-00. 4.—Machin (España), 40.



# El Paraclub Vallisoletano, otra vez en activo

# El día 15 se inician unos cursos de promoción y perfeccionamiento

Tras un paréntisis de inactividad, el Paraclub Vallisoletano vuelve con animo renovado y nueva junta directiva. Su presidente, Javier Enjuto, alberga muchos proyectos y una meta bien definida: potenciar la afición ai paracaidismo deportivo.

-Ca'ebraremos una serie de cursos de iniciación y perfeccionamiento para poner el paracaidismo al alcance de todos los que se sientan atraidos por esta gran aventura, que no es tan peligrosa como algunos piensan.

La idea que se tiene del paracaidismo es de que entraña un grave riesgo. ¿No es así?

-No, no es así, y uno de los objetivos de estos cursos es desmentir categóricamente esta leyenda negra que injustamente se le ha colgado a nuestro deporte. El paracaidismo tiene riesgo de torceduras o hematomas, incluso de fracturas en el peor de los ca-

sos, pero accidentes muy graves o mortales no conozzco ninguno. —Sin embargo, lanzarse al va-

—Es un temor sicológico que desaparece en cuanto te sientes libre, flotando en el aire. Esa sensacion acaba con todos los temores que antes de saltar se puedan tener.

-¿Cuantos socios tiene actualmente el Paraclub?

-En la actualidad somos unos

## BOXEO

# Nuevo aplazamiento: El combate Castanón-Nani Rodríguez, el día 23 en León

# Al parecer el campeón se lesionó en un entrenamiento



Está visto que la anormalicad y los problemas son tónicas dominantes en todo aquello donde José Luis Martín Berrocal esté metido. Nadie pone en duda su capacidad organizativa, su riesgo económico y su afán de promocionar a los boxeadores españoles, pero son muchas las pruebas que existen del caprichoso y voluble carácter de este caballero.

En principio estaba dispuesto a hacer en Valladolid el título de Europa entre Castañón y Nani Rodriguez. Despues, sin haber mediado conversación ni negociación al respecto con el aspirante o con el Ayuntamiento vallisoletano, cambió de idea y pensó que era mejor llevarse la pelea a León, patria chica del titular continental, su patrocirado Roberto Castañón.

Se había fijado la fecha del 15 de septiembre, pero he aquí que surgen nuevos problemas y el campeón ha sufrido, al parecer, una fesión en el curso de una sesión de entrenamiento en Escalona, cuartel general del team de Berrocal. Se piensa que una semana será suficiente para que Roberto Castañón se recupere, y se fija el día 23 como rueva fecha del combate.

Está claro que los aplazamientos siempre perfudican a los boxeadores, pero mucho. más a quien no ha sido la causa del mismo. Castañón necesita esos días para recuperarse de la lesión, pero Nani Rodríguez se ha visto obligado a modificar sus planes de entrenamiento, que estaban inicialmente orientados a alcanzar el cénit de la forma el día 15, y ahora tendrá que improvisar su trabajo para no quedarse corto y no pasarse tampoco en función de la nueva fecha propuesta. ¿Será el 23 de septiembre el dia definitivo? ¡Será León el escenario? Eso sólo lo sabe Berrocal, que para eso es el amo de la pasta...



35, pero esta cifra se puede increvamos a mantener un rifmo consmentar facilmente en cuanto voltante de actividad. En otro fiempo éramos muchos más, pero careciamos de avión para saltar y esa ha sido la causa de que muchos abandonaran.

-¿Cuál seria una cifra ideal, deutro de las posibilidades que pueda tener Valladolid para este deporte?

-Creo que podremos llegar a doscientos.

-¿Que edad es la idónea para comenzar a practicar el paracaidismo?

--Quince o dieciséis años. Físi-

club Vallisoletano ha tenido este lapsus, de modo que no creo que nuestra imagen se haya deteriorado; entre todos los paraclubs de España, e incluso muchos del extranjero, tenemos un gran prestigio y confío en que a partir de ahora podamos incrementarlo.

-¿Podéis moveros sin ayudas er el aspecto económico?

Desgraciadamente, no. El patacaidismo es un deporte que sin ayuda de muchos organismos no pedría practicarse.

-¿Cuándo comenzarán estos cursos de promoción?

rsos de promoción?
—El próximo día 15.

-¿Dónde deben dirigirse los

# "Queremos acabar con la creencia de que el paracaidismo es un deporte peligroso"

camente ya se tiene una consistencia y las ganas de aventura son mayores que a cualquier otra edac.

Con el presidente, en la conversación, se encuentra Blanco, que viene siendo desde hace tiempo parte vital del Paraclub Vallisoletano. Unas veces saltando junto a sus compañeros y otras, como ahora, pilotando el avión que les ceden para efectuar el lanzamiento.

-¿Cuál de estas dos sensaciones te atrae más?

—Desde luego prefiero saltar, perque es mucho más bonito y emocionante, pero también el pilotar tiene su atractivo. Además, aiguien tiene que hacerlo...

-¿Este período de inactividad puede haber perjudicado la imagen del Paraclub?

La inactividad no es buena para nadie, pero cuando se procuce por causas de fuerza mayor, no hay manera de evitarla. Todo el mundo sabe por qué el Pararteresados?

—A las oficinas del Aeroclub, calle del Santuario, número 3. Allí serán ampliamente informacios de todo.

-¿Habrá este año Trofeo "Clucad de Valladolid"?

—No, y bien que lo sentimos. Pero las dificultades de tipo económico y la inseguridad de poder contar con aviones nos han obligado a suspender esta competición, que ya gozaba de amplio eco en Francia, Portugal, Italia, etc. Confiamos, sin embargo, en poder celebrarla nuevamente el próximo año, porque verdaderamente merece la pena.

Merece la pena, en efecto, que el éxito acompañe a esta gente que trata de reactivar la afición por el paracaidismo deportivo en una ciudad que ya ha acreditado su cantera. Estos cursos de promoción que van a iniciarse son el primer paso...

ORTEGA

qu

80

me

mo

sai

#### ARBITROS VALLISOLETANOS

# RUBIO VALDIVIESO Y MANSILLA ASCENDIERON DE CATEGORIA

alcanzar un ascenso que colme sus ambiciones, otro tanto pasa entre los árbitros. Entre los colegiados que la pasada temporada han logrado un ascenso están los colegiados vallisoletanos señores Rubio Valdivieso, que ascendió a Tercera División, y Mansilla, que retornó a la Regional Preferente.

-Empezaremos con José Enrique Rubio Valdivieso, uno de los colegiados más jóvenes, pues sólo cuenta con 24 años, y que lleva una tra-yectoria brillante y promete-dora. Háblanos de tu historial deportivo...

—Comencé a pitar en la temporada 70-71, aquí en Valladolid. Tras dos temporadas me trasladé a Burgos, donde también pité durante tres temporadas, regresando de nuevo a Valladolid.

-Tú ascendistes muy pronto a Preferente, mero este ascenso se retrasó más. ¿Llega ahora tarde?

-Yo hubiera deseado que hubiera llegado antes, pero creo que uún tengo tiempo para alcanzar las metas que deseo conseguir en el arbi-

-¿Y cuáles son esas me-



## "Empezar joven, muy importante para llegar lejos"

-Las mismas que las del resto de los árbitros: llegar a dirigir en Primera División.

-¿Qué diferencias vas a encontrar entre pitar en Preferente a hacerlo en Tercera División?

—La Preferente es una categoria bastante cómoda. En cuanto a la Tercera División, aún no puedo hablar, ya que aun no he debutado, pero espero que sea mejor que la Preferente.

—Tù comenzaste a pitar desde muy joven. ¿Es ésto importante para llegar lejos en el arbitraje?

-Si, es muy importante empezar desde muy joven en el arbitraje, pero más importante es tener mucha afición por el arbitraje.

—Esta temporada habia bastantes colegiados de Valladelid en Preferente, pero sólo tú has ascendido, ¿Supone ésto que eras el mejor?

-Para mi mismo, si, porque creo que cada uno es el mejor para si mismo; esta opinión es sin despreciar a ningún compañero.

-¿Cómo es Rubio Valdivieso en el terreno de juego?

Particularmente no soy el más indicado para definirme, para eso están los informadores del Colegio, que si saben cómo soy en el campo. -¿Harias un llamamiento a los jóvenes para que fueran

-Si, les haria un llamamiento, pero únicamente para aquellos que tuvieran verdadera afición.

—¿Qué pedirías para la pró-xima temporada?

—Que fuera igual que las pasadas, es decir, normal, y que las cosas me sigan saliendo como hasta ahora.

El otro colegiado vallisoletano que ha logrado el ascen-so es Máximo Mansilla Rodríguez, de 34 años de edad. Ha sido la pasada temporada representante de los árbitros españoles de categoría regio-

-¿Cuál es tu historial? —Empecé a arbitrar en la temporada 70-71, logrando el ascenso a Preferente en la temporada 75-76, para luego descender en la 77-78, volviendo a ascender ahora.

ces el descenso de categoria? -El descenso llegó como consecuencia de un accidente

que me tuvo apartado durante varios meses, y al no tener el número de encuentros sufi ciente me descendieron. Des-pués, la Junta Directiva del Colegio de Arbitros reconoció que se había equipocado.

-¿No tuvo repercusiones en tu moral ese descenso?

—Hunde en un momento determinado, pero cuando se analiza friamente y se tiene

verdadera afición por el arbitraje, creo que no existe ningún problema, y luchando a tope se puede volver a ascen-

—De los dos ascensos a Preferente, ¿cuál te causó más ilusión?

-El primero, sin ninguna duda, ya que siempre la novedad es lo mejor. En cuanto a mi decisión de continuar fue en bien del Colegio y de los compañeros, sobre todo teniendo en cuenta que ya estaba en marcha el cambio estructural que se ha produ-

-¿Qué ha supuesto perso-nalmente para ti este nuevo ascenso?

-Sinceramente, ha significado reconocerme a mi mismo y además demostrar que luchando y dedicando el tiempo necesario, todo se consi-

el arbitraje?

-Sencillamente, mantenerme en la categoria y, si es posible, procurar ascender a categorías superiores.

Dos árbitros vallisoletanos han ascendido esta temporada y su ilusión es que estos ascensos se sigan produciendo. Los dos poseen unas grandes cualidades para el arbitraje y ello será su mejor pasaporte para conseguir sus metas.

V. GALLEGO

#### ATLETISMO

# Pilar Fernández y Santiago Ortega destacaron en el Troleo BIM

El pasado viernes, en el Estadio de la Juventud, se disputo la quinta jornada del Trofeo «Banco Industrial del Mediterráneo», con resultados discretos en cuanto al nivel técnico de las marcas conseguidas. Lo mejor estuvo sin duda en la carrera de 800 metros femenina, en donde Pilar Fernández Valderrama, corriendo sin oposicion, pues sólo la entusiasta Begoña Martín, en la primera parte del recorrido, le ofreció alguna resistencia, logró un «crono» de 2.19.5 que es su mejor registro personai en esta distancia.

Muy disputado también el salto vez más Santiago Ortega y Llanes intentaron, en noble competencia, superar esos 1,96 metros que hasta ahora constituyen el «techo» vallisoietano en esta especialidad. No pudo ser realidad su deseo, pero hay que darles un margen de confianza, y quizas el próximo domingo, la presencia de rivales salmantinos y segovianos, dentro del Troteo Ferias, les sirva de estimulo para superarse y lograr al fin csos dos metros que vienen persi-

Los vencedores de las pruebas celebradas fueron los siguientes:

#### CATEGORIA MASCULINA

80 metros infantil: José Maria Castriliejo (BIM), 9.9.

1.000 m. infantil: José I. Fresno (BIM), 3.40.4.

400 m. vallas: Eusebio Ulloa (San Quintín), 1.11.6.

200 metros: Angel Soria (DAR),

1.500 metros: Carios Mencos (DAR), 4.24.7.

Disco: Angel Labarga (DAR), 36,98 m. Jabalina: Carlos G. Herrero

(CDU), 43,24 m. Jabalina Juvenil: Carlos Cordo-

vćs (DAR), 40,54 m. Altura: Santiago Ortega (DAR);

#### CATEGORIA FEMENINA

100 metros vallas: Marisa Cuesta. 16.8.

60 metros alevín: Angeles Fernandez, 11.9.

66 inetros infantil: Mercedes Ta-

150 metros: Carmen Martin, 21.1 800 metros: Pilar F. Valderrama,

Relevos 4 por 60 m.: (Fuentes-Rojas-Gonzalez-Azcona), 37.5. Disco: Antonia Barrera, 28,70

(Todas estas atletas pertenecen)

al Club Medina-BIM). Altura: Carmen Cocolina (DAR),

Longitud: Carmen Cocolina (DAR), 5,06 m



PILAR F. VALDERRAMA

en el

te in

en lo

Festival de Cine de San Sebastián

# Con "Una boda", de Robert Altman cobró interés el Certamen

SAN SEBASTIAN. (PYRE-SA).-La presencia de Robert Altman, el gran director norteamericano que en 1970 consiguió la Palma de Oro de Cannes, con su película "Mash" fue la nota más destacada de ayer, en el que el Festival de Cine de San Sebastián empieza ya a entrar en lo que pudiéramos llamar la fase interesante, sobre todo con la proyección de la película de este di-rector "Una boda", comedia alegre y desenfadada, pero a la vez critica y realizado con el objeto de desmitificar todo el mundo aparente que se mueve en torno a un enlace matrimonial entre miembros de la burguesia americana. Altman mantuvo una rueda de Prensa, en la que dijo que en el caso de "Una boda" no iba en contra de la institución del matrimonio, en la cual no entraba ni salía, sino que lo que quería piantear era la forma de vida de unas personas que durante unas horas reaccionaban de una forma muy distinta a la normal en sus vidas, y entre estas personas están incluídas no sólo los novios y sus familiares, sino también los invitados, los eclesiásticos y los servidores que se encargan de organizar la fiesta que sigue a la ceremonia religiosa. Para interpretarla ha escogido un plantel de buenas figuras, destacando el italiano Vittorio Gassman y la norteamericana Carol Burnett, teniendo también papeles importantes Mia Farrow y Geraldine Chaplin,

La otra película presentada a concurso ha sido la segunda de las cuatro españolas que van a competir. "El asesino de Pedralbes" es un reportaje vivo realizado por Gonzalo Herralde, en el cual penetra con sus cámaras en la cárcel de Huesca para dialogar y para dejar ex-plicar su vida, sus problemas y su crimen a José Luis Cerveto, condenado a muerte y posteriormente conmutada su

# PLAZA DE TOROS

MAÑANA, JUEVES, DIA 14 DESENCAJONAMIENTO

Mañana, a las seis de la tarde, serán desencajonadas, a la vista del público y en el ruedo de la Plaza de Toros, las cuatro primeras corridas de la Feria pertenecientes a las acreditadas ganaderías de

D. JUAN PEDRO DOMECQ D. JOAQUIN BUENDIA Sres. HEREDEROS DE DON MANUEL ARRANZ

Sres. HEREDEROS DEL Exemo. Sr. MARQUES DE ALBAYDA

Entre el público asistente se sortearán SEIS ABO-NOS DE SOMBRA Y SEIS ABONOS DE SOL.

Taquillas: Mañana, a partir de las doce de la mañana, en calle Alcalleres, y en la Plaza de Toros a las horas de costumbre.

nio vivo llevado con un buen ritmo informativo y que sin duda alguna planteará gran-des discusiones a nivel cinematográfico, jurídico y psiquiátrico. En la rueda de Prensa que siguió a la película, el director se vio acompañado por el director de Derechos Humanos de la Consejería del Interior del Consejo General Vas-co, señor Recalde; del presidente del Colegio de Abogados de San Sebastián y el director del Departamento de Derecho

Penal de la Facultad de Dere-cho de San Sebastián, profesor Beristain.

En el Festival se siguen pro-yectando películas de los diversos ciclos, destacando los que van a los pueblos de la provincia v a los barrios de San Sebastián, la mayor parte de las veces acompañadas por técnicos o expertos en cinematografía que mantienen coloquios con el público asistente para de esta forma vincular de una manera más directa al Festival con el pueblo.

# Mañana se inician en el "Teatro Valladolid" los Festivales Populares

El atractivo programa que la Delegación Provincial del Ministerio de Cultura, Feria de Muestras y Colectivo «La Frasca», confeccionaron se iniciará mañana, jueves, en funciones de vermut y noche, con un interesante recital de música y danza castellana.

Actuarán los grupos locales de música folk castellana «Thau» y «Candeal» y el grupo de danzas «Justo del Río», de Burgos.

Así se iniciará una serie de actuaciones en las que intervendrán nueve variados grupos, que van desde la conocida

Compañía Monumental de las Ventas, La Cuadra o la Teta Atómica, hasta la compañía ju-venil «Siluetas», que hace una verdadera creación del espectáculo musical «Godspell».

Los precios no pueden ser más populares: 50 pesetas para los niños en los espectáculos para ellos programados, y 100 y 150 pesetas para mayo-

La interesante programación que dará comienzo mañana en el Teatro Valladolid de la Feria de Muestras, se desarrollará en sesiones de vermut y noche hasta el domingo, día 24.

La Cantudo, es "Pichi"

fonso en Va "La 2

ta últi

de las

y Paso

paria

dad,

para

éste,

con u

preser



En el Teatro Reina Victoria, de Madrid, ha sido estrenada una versión actualizada de "Las Leandras", con María José Cantudo a quien vemos en la fotografía en el papel de "Pichi". El intento, pese a la buena voluntad, no ha cuajado, ya que la labor de la Cantudo, pese a su extraordinaria belleza, no ha acabado de satisfacer. Y es que el recuerdo de Celia Gámez permanece en la mente de muchos.

# TEATRO LOPE de VEGA

TARDE, 8 NOCHE, 11 HOY, DESPEDIDA

MARY PAZ PONDAL COMPANIA

ARMANDO CALVO

LA ZORRA Y EL

de A. PASO Dirección: FERNANDO PEREIRA

400 REPRESENTACIONES EN MADRID

(Mayores de 18 años)

TEATRO ZORRIL

TARDE, 8

NOCHE, 11

EXITO ARROLLADOR TRES ULTIMOS DIAS



LA OBRA MAESTRA DE ALFONSO PASO (AUTORIZADA MENORES)

Localidades anticipadas

13-

En ZORRILLA

# "COSAS DE PAPA Y MAMA"

Ccincidiendo con el que debería haber sido 52 cumpleaños del malogrado dramaturgo Alfonso Paso, se estrenaron ayer en Valladolid dos obras suyas, "La zorra y el escorpión" y "Cosas de papá y mamá". A esta última asistió la viuda y una de las hijas del prolífico Paso.

"Cosas de papa y mamá" es quizás una de las mejores obras de su última etapa. Cuando las críticas fueron adversas y Paso llegó a tener ocho obras en cartel a la vez, cuando las compañías le reclamaban comedias y él, más que escribir, paría comedias de infima calidad, seguía teniendo ingenio para dar a luz textos como éste, sencillos, graciosos, pero con una gran carga humana.

"Cosas de papá y mamá" presenta a dos personas maduras sin ilusión ni ganas de vivir que tras una consulta médica cambian de vida, se enamoran, abandonan sus dolen-

TEATRO

cias y terminan casándose pese a la oposición de sus respectivos hijos, que no dejan de ser materialistas y deshumaniza-

A partir de la anécciota, Paso ha construído una comedia con una gran carga humana, una comedia de sensibilidades e ilusiones. La situación planteada genera gracia por los cuatro costados. El público lo pasa muy bien y aplaude con fuerza el final de la representación, porque la comedia es de las que merecen la pena. El texto está cuidado con esmero y las situaciones perfectamente ligadas, como Paso lo ha sabido hacer en sus mejores tiempos. Quizá destaque en su conjunto la primera parte, en la que se presentan los personajes principales, no sólo por la jocosidad de esta presentación, sino porque en ella se encuentra lo más humano de la historia.

Los actores, muy bien dirigidos, cumplen y están a la altura del autor. Mari Carmen Prendes y Rafael Alonso son dos actores que en más de una ocasión han demostrado su enorme valía. La identificación entre ambos actores y sus personajes es total, convenciendo en todo momento al público, que supo aplaudir con largura su labor. Quizás el resto del reparto fallase algo, pero la labor de Mari Carmen Prendes y de Rafael Alonso anuló estos fallos.

Como detalles finales del estreno habría que hacer notar dos anécdotas: el Alcalde de Montealegre hizo entrega a Mari Carmen Prendes de un ramo de flores y en el vestíbulo se habia colgado un retrato del autor. Dos anécdotas, dos merecidos homenajes a una actriz y a un malogrado dramaturgo oue consiguió en su día con esta obra enorme éxito.

En LOPE DE VEGA

# "LA ZORRA Y EL ESCORPION"

Si realmente aún se dudaba de la decadencia de Alfonso Paso, esta obra suya disipa cualquier duda, pues es una buena muestra de ello. Una comedia o tragicomedia a contrapelo, en la que el fallecido autor, con sus planteamientos habituales, grandilocucates y pseudomoralizantes, intenta reiterar una vez más sus conocidas tesis sociales, a través de un largo, pretencioso y vacío discu:so teatral mantenido por dos personajes enfrentados por el resentimiento de clases y que luchan por la destrucción, hasta llegar a la moraleja final, tan propia del autor.

Paso eligió para esta obra, como para casi todas las suyas de este estilo, la vía de la risa y la moralina. Pero aqui le fallaron los dos caminos. Su humor, al hacerse más sutil, pierde toda su eficacia. En resumen, el público no se ríe, no se divierte. Y con la otra via, la dramática, mantenida a través de dos únicos personajes, ni el autor encontró el camino, ni lo encuentran los intérpretes, ni, por supuesto, le llega al público espectador, desorientado por un planteamiento híbrido, irreal y literariamente y teatralmente forzado.

La idea, no obstante ya tratada en más de una ocasión por el teatro y el cine, tenía en sí misma posibilidades no pudo con el duro reto, con la prueba de fuerza que supone para un autor la obra de dos únicos personajes. Por otra parte, su claro intento de llevar las cosas a su terreno acabó con cualquier posibilidad. Sólo queda la buena voluntad de los intérpretes, vendidos en unos personajes con escasa defensa teatral. Mari Paz Pondal pone su belleza y a veces consigue dar visos humanos, entidad, a la protagonista. Armando Calvo no parece encontrar nunca el tono requerido.

En las próximas Ferias

# Actuaciones de la Agrupación Teatral "Candilejas"

Incluida, como en años anteriores, en el programa general de festejos que organiza el Ayuntamiento de Valladolid con motivo de la celebración de la Feria y Fiestas de San Mateo, la Agrupación Teatral «Candilejas» ofrecerá cuatro representaciones, concretamen te los días 18, 20, 22 v 24 del presente mes, a las ocho y media de la tarde, en las zonas correspondientes a los barrios de España-San Pedro Regalado, Rondilla-Santa Clara, Pajari-llos-Flores-San Isidro y Huerta del Rey-Girón, respectivamente, poniendo en escena la obra en un acto titulada «Fres hombres para una mujer», original del conocido actor Arturo Lopez y de Julio López Medina, director de la obra y de la

«Tres hombres para una mujer», pieza con ilustraciones musicales que se representará con carácte: de estreno, además de en las zonas indicadas en el Patio de la Hospedería de San Benito, el sábado, día 23, a las ocho de la tarde, tendrá el siguiente reparto por orden de intervención: «Lili», Angeles de Castro: «Don Pascual», Santiago Quintero; «Hombre número uno», Alfonso Domínguez; «Hombre número dos», José Luis Figueroa; «Hombre número tres», Teófilo Palomino: y «Doncella», Pilar Hernández, actuando de regidor José Antonio Martin, y de apuntador Julio Morate.

Todas las representaciones de esta obra de humor stran gratuitas y apias para mavo-

res.

# TEATRO CARRION

(TEMPORADA TEATRAL DE FERIAS 78)

# HOY A LAS 8 y 11 DEBUT

JUSTO ALONSO

presenta el fabuloso espectáculo de "récord" mundial



Del 18 al 24

PACO MARTINEZ
SORIA
con su nuevo éxito cómico

LA EDUCACION DE LOS PADRES

(Mayores de 14 años)

Días 25 y 26

COMPANIA DE TEATRO INTIMO, con

APRENDA A HACER EL AMOR CON B A R B A R A

¡Una orgía por primera vez en el escenario!

FAMILIARES DE ENFERMOS ALCOHOLICOS: Acudid a la Asociación A. R. V. A., donde vuestros problemas serán su lucionados. Plaza Porticada, 26 (Grupo Girón). Teléf. 270197.

La Compañía TIRSO DE MOLINA
PRESENTA A

DASTOR SERRADOR

LOPE DE VEGA



Localidades anticipadas

13-IX-1978

(Mayores de 18 años)

# **CINES Y TEATROS**

CARRION. - Espectáculo de Justo Alonso. A las 8 y 11: "¡Oh, Calcuta!

CERVANTES .- A las 5, 7,45 y 10,30: "Spider-Man"

CINE BABON.-Desde las 4,30: "Guerreras verdes" y "Los leones de San Petersburgo"

COCA.-A las 5, 7,45 y 10,30: "La esposa virgen"

DELICIAS.—Desde las 4: "La última locura de Mel Brooks" y "Eldorado"

EMBAJADORES.-Desde las 4: "Sonrisas y lágrimas".

GOYA.—Desde las 4,30: "La condesa insatisfecha" y "Kung-Fu al servicio de la Interpol".

LAFUENTE.—Desde las 4,30: "La guerra de papá" y "Los cuatro implacables"

LA RUBIA.—Desde las 4,30: "Chop-Suey" y "¡Mátalos, jefe..., te ayudo!"

LOPE DE VEGA. - Compañía Mary Paz Pondal, con Armando Calvo. A las 8 y 11: "La zorra y el escorpión".

MATALLANA.—Desde las 4,30: "La batalla de las Ardenas" y "La isla misteriosa".

REX.-A las 5, 7,45 y 10,30: "Mi erótico Sigfrido".

ROXY.—A las 5, 7,45 y 10,30: "Bajo las sábanas con la doctora". VISTARAMA.-A las 5, 7,45 y 10,30: "Curro Jimenez"

ZORRILLA.—Compañía Mari Carmen Prendes-Rafael Alonso, A las 8 y 11: "Cosas de papá y mamá".

#### VALLADOLID VOZ DE

TARDE-NOCHE

15,15: Club de oyentes.

16,00: Grandes orquestas: Hoy ...

la de Raymond Lefevre.

16,30: "La última rebeldía". Novela original de Miguel Or- 21,15: La cocktelera. tega, en versión libre para la radio.

17,15: Radio Cadena musical.

17,40: Aqui los barrios.

18,00: El concierto de la tarde: "Concierto para piano y 22,45: Radio-noche. orquesta núm. 19 en Fa mayor, K. 459, de la Coronación", de Mozart.

18,30: Chiquilandia

19,00: Consultorio femenino.

19.30: Catorce aciertos.

20,00: Club Juvenil

21,00: Radio Cadena actualidad.

22,00: Noticias de Radio Nacional,

22,15: Canciones por Richard Cocciante.

22,30: Ultimo minuto deportivo.

22.40: Las corridas de Palencia.

23,30: Hombres en ruta.

Consejos.

18,30: En forma.

20,30: El autobús.

00,30: Lectura de programas y cierre de la estación.

Programa especial.

20,00: El informativo de las ocho.

21,50: Miren ustedes por donde.

22,00: El informativo de las diez.

#### RADIO VALLADOLID

TARDE-NOCHE

15,30: Así va la Feria.

15,35: Musical hits

15,55: Guía de orientación educativa.

16,00: "La muchacha que vino de lejos".

16,35: A los toros.

17,00: Radionovela.

17,30: Compra-venta.

18,00: La SER informa.

18,05: Media tarde cadena SER Temas al día.

22,15: Diario musical SER. 23,15: Los superventas.

23,30: Hora 25. 00,30: Verano noche

1,00: Madrugada.

2,00: Despedida y cierre.

#### RADIO POPULAR

TARDE-NOCHE

16.00: Joven.

17,00: Todos somos ciudad.

17,30: Tardes de Radio Popular.

19,30: Concierto.

20,00: Aguí el rock.

20,30: Musical Radio Popular.

21,30: Santo Rosario.

21,45: Linea tres.

22,00: Boletín de Radio Nacional.

22,30: En ambiente.

24,00: Palabra y raíz.

00,10: Buenas noches.

00,25: Oración.

00,30: Lectura de programas y cierre de la estación.

# PROGRAMAS T.V. PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,20: NOVELA (cap. VIII): "La esfinge maragata", de Concha Espina.-15,50: GENTE HOY.-16,20: DESPEDIDA Y CIERRE.

18,45: CARTA DE AJUSTE.-19,00: APERTURA Y PRESENTA-CION.-19,02: AVANCE TELEDIARIO.-19,05: UN GLOBO, DOS GLO-BOS, TRES GLOBOS: El viaje fantástico: "Un acto de amor".-20,00: REVISTA DE TOROS.—20,35: DOSSIER.—21,20: VUELTA CICLISTA A CATALUÑA.—21,30: TELEDIARIO.—22,05: STARSKY Y HUTCH: "Pabellón del crimen".—23,00: ESCUELA DE SALUD.—23,30: ULTI-MAS NOTICIAS.—BUENAS NOCHES.—DESPEDIDA Y CIERRE.

SEGUNDA CADENA

18,30: CARTA DE AJUSTE.—19,30: PRESENTACION Y AVANCES. 19,31: POLIDEPORTIVO.—20,00: REDACCION DE NOCHE.—20,35: POP-GRAMA.—21,45: HORIZONTES.—22,30: DOCUMENTAL: "Los bosquimanos del Kalabari". — BUENAS NOCHES. — DESPEDIDA Y

#### ROXY

HOY - 5, 7,45 y 10,30 Una orgia desenfrenada, llena de picante y desvergonzada comicidad...

#### BAJO LAS SABANAS CON LA DOCTORA

Color, por Karin Schunert y Ochidea de Santis (Sólo mayores de 18 años)

#### LAFUENTE

HOY, desde las 4,30 LA GUERRA DE PAPA de Delibes, con el niño Lolo García, y

LOS 4 IMPLACABLES Color, con Robert Hunder (TOLERADAS)

#### GOYA

HOY, desde las 4,30 LA

CONDESA INSATISFECHA Un film con mucha diver-

sión y erotismo con Senta Berger, y

KUNG-FU AL SERVICIO DE LA INTERPOL Color, con Li Chun-Chun

(Mayores de 18 años)

CINE REX HOY - 5, 7,45 y 10,30 Hacer el amor era para Sigfrido un agradable método para mantenerse en forma ..

#### MI EROTICO SIGFRIDO

Color - Raimond Harmsdort (Mayores de 18 años) Clasificada "S" - Rige el descuento a universitarios

A las 5 7,45 y 10,30 ;;EXITO ARROLLADOR!! La historia de un hombre, muy hombre, que dejó de ser hombre ante su propia esposa

#### LA ESPOSA VIRGEN

Telecolor con EDWIGE FENECH y CARROL BAKER (Sólo mayores de 18 años)

#### **ANUNCIESE** EN ESTE DIARIO



EL CINE MAS ELEGANTE Y CONFORTABLE DE VALLADOLID

A LAS 5, 7,45 y 10,30 Los bandoleros más famosos de la serranía, en su más

#### espectacular aventura CURRO JIMENEZ

COLOR, con Sancho Gracia, Agata Lys, José Sancho, Alvaro de Luna, Eduardo García, Sara Lezana y Alfredo Mayo (Para todos los públicos) Localidades anticipadas

NICHOLAS HAMMOND es...

# PIDER-M

HEROE DEL "COMIC" MUNDIAL, VIVE PARA TODOS LAS MAS AUDACES Y FABULOSAS AVENTURAS (Todos los públicos)

# TEATRO VALLADOLID

# MAÑANA INAUGURACION DE LOS FESTIVALES POPULARES FERIAS - 1978

DIA 14.-Recital de Música y Danzas Castellanas ("Thau", "Candeal", Grupo "Justo del Río").

DIA 15.-Recital de "Nuevo Mester de Juglaría".

DIAS 16 y 17.- Compañía Monumental de Las Ventas, con la obra "Tú estás loco, Briones".

DIA 18.—"Godspell", por "Siluetas".

DIA 19.—Grupo de Marionetas "Libélula".

DIAS 20 y 21.—Espectáculo musical "La teta atómica".

DIAS 22, 23 y 24.—Grupo "La Cuadra", con la obra "Herramientas".

ORGANIZAN:

COLECTIVO "LA FRASCA" - FERIA DE MUESTRAS, MINISTERIO DE CULTURA

# PRECIOS POPULARES

#### SOLUCION AL CRUCIGRAMA

To-F: T. Ar. W. Sar.-G: Oir. C. Li. A.-H: Wa. Tanador.-I: Esfalerita.-J: Liara. Ason. VERTICALES.—A: Caritón. Ca.—B: Ameba. Ocas.—C: Felicitaré.—D: Ela. Orates.—E: Atonas.

Cala.-6: O. Iran. Ne.-7: Notas. Lara.-8: Car. Sidis.-9: Careta. Oto.-10: Asesoraran. HORIZONTALES.—I: Café. Tonel.—2: Amela. Iasi.—3: Relatar. Fa.—4: Ibi. Or. Tar.—5: Tacon.

SOLUCION AL JEROGLIFICO

EN LA TOMBOLA

SOLUCION AL PROBLEMA DE AJEDREZ

alguna, lo que debe suponerles la no lejana derrota. 8. ..., 0-0; 9. A3A, TIR; 10. PD4, D×P, y las blancas pierden el caballo sin compensación

# Horoscopo



ARIES (marzo 21 a abril 19).— Concéntrese temprano en todos esos asuntos de carrera y manipúlelos inteligentemente, Reúnase más tarde con sus buenos amigos para recrearse.



LIBRA (septiembre 23 a octubre 22).
Cambie de actitud en su hogar
y logrará resultados mejores.
Asista más tarde a alguna buena
función social. Un interés nuevo
puede ser lucrativo.



TAURO (abril 20 a mayo 20).— Es bueno comunicarse con amigos distantes y después podrá divertirse con su cónyuge. Busque un sistema mejor para su eficiencia. Use lógica.



ESCORPION (octubre 23 a noviembre 21).—Comuniquese temprano con una persona de fuste para el respaldo que necesita y más tarde sea feliz con su familia y amigos. Sea considerado.



GEMINIS (mayo 21 a junio 20).—
Demuestre más cooperación con
sus socios y se llevará mucho
mejor con ellos. Manipule rápidamente cualquier asunto que se
presente. Sea astuto.



SAGITARIO (noviembre 22 a diciembre 21).—Busque una manera mejor para su avance y después discuta con sus asociados, Haga las reparaciones necesarias a su propiedad.



CANCER (junio 21 a julio 22).—
Ocúpese del trabajo que tiene delante con más eficiencia que en el pasado y obtenga buenos resultados. Mejore su salud de alguna manera.



CAPRICORNIO (diciembre 22 a enero 19).—Llegue hoy a las decisiones correctas para que pueda lograr sus ansias personales más rápidamente. Mejore su salud y podrá lograr mucho más.



LEO (julio 23 a agosto 22).—Haga arreglos ahora vara el tipo de recreo que desea disfrutar. Haga eficientemente el trabajo que tiene delante. Escuche a una persona de experiencia.



ACUARIO (enero 20 a febrero 18).— Conozca cuál es su posición verdadera en los asuntos prácticos y entonces mejórela y trabaje vigorosamente en sus ansias personales.

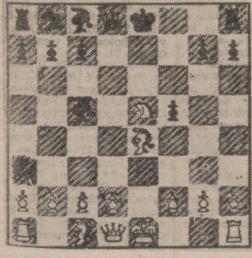


VIRGO (agosto 23 a septiembre 22). Traiga sus planes creadores a la atención de una persona de fuste que pueda ayudarle a tener éxito con ellos. Evite discusiones emocionales.



PISCIS (febrero 19 a marzo 20).—
Un buen compañero puede ayudarle a lograr alguna meta personal y entonces podrá reunirse con un buen consejero y llegar a un entendimiento.

# PROBLEMA DE AJEDREZ



#### APERTURA VIENESA

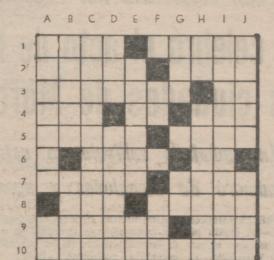
1. P4R, P4R; 2. C3AD, C3AR; 3. A4A. C×P; 4. C×C, P4D; 5. A3D, P×C; 6. A×P, A4AD; 7. C3A, P4A; 8. C×P, la captura efectuada por las blancas debe acarrearles serias consecuencias. Ver diagrama. Juegan negras y, tras hábil maniobra, obtienen posición ganadora. ¿Cómo la alcanzaría usted?

#### SOLUCIONES

- AL CRUCIGRAMA
- AL JEROGLIFICO
   AL PROPLEMA D
- AL PROBLEMA DE AJEDREZ

EN OTRA PAGINA DE ESTE MISMO NUMERO

## CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.—1: Semilla de un árbol rubiáceo con la que se hace una bebida por infusión. Cubeta para transportar líquidos.—2: Quiérala, Apellido de un historiador y político rumano que fue uno de los jefes de una subversión contra su país en 1934.—3: Narrar. Nota musical.—4: Municipio de Alicante. Matrícula españela, Pandero con sonajas que usan los árabes.—5: Pieza del zapato. Rada pequeña.—6: Vocal. Marcharán. Símbolo químico del neón.—7: Calificaciones escolares. Apellido de una ilustre y antigua familia española.—8: En Metereología, siglas con que se designan los baches atmosféricos. En Marrueces, y en plural, señor.—9: Máscara. Ave rapaz nocturna.—10: Dieran su consejo.

VERTICALES.—A: Novelista griego del bajo imperio (siglo V). Simbolo químico del calcio.—B: Organismo animal protozcario monocelular. En plural, ânsar.—C: Manifestaré satisfacción a una persona por algún suceso fausto para ella.—D: Al
1evés, cerveza inglesa. En plural, loco, demente.—E: En plural,
oveja que cría un hijo de otra. Matrícula española.—F: Consonante. Terminación verbal. Punto cardinal. Río de la provincia
de La Coruña.—G: Escuchar. Número romano, En la numeración
romana, cincuenta y uno. Vocal.—H: Matrícula española. Anticuado, curtidor.—I: Sulfuro natural de cinc cristalizado.—J:
Vaso rústico de cuerno. Río de la provincia de Santander.

## JEROGLIFICO



¿DONDE HAS CONSEGUIDO ESA CAZUELA?







#### Con asistencia del Presidente López Portillo

# Se celebró el acto de hermanamiento de las ciudades de Morelia y Valladolid

## • La embajada vallisoletana está siendo objeto de gran número de atenciones y agasajos

MORELIA (Méjico). - (De nuestro enviado especial; José Luis Parra).—En sesión pública extraordinaria del Cabildo de Morelia se celebró ayer el acto de hermanamiento de las ciudades de Morelia y Valladolid. El escenario, realmente bellísimo, porque el Ayuntamiento moreliano ocupa el antiguo convento de El Carmen y el acto se ha desarrollado en un maravilloso patio que a nosotros nos recordaba algunos otros, entrañables, de Valladolid, aunque quizás esta piedra rosada de Morelia se asemeje más a la piedra de Villamayor, de nuestra vecina Salamanca.

El Presidente de la República, que desarrolló aquí ayer una intensa jornada, presidio el acto, junto al Gobernador de Michoacán, Presidente Municipal de Morelia, Secretario de Relaciones Exteriores, embajaderes de España en Méjico y de Méjico en España y Alcalde de Valladolid. Abierta la sesión y tres seguir puntualmente el orden del día, el Secretario de Relaciones Exteriores justificó las razones del hermanamiento de ambas ciudades. Fue un parlaniento bien construído, en el cue después de referirse a las dos culturas y dos razas que se habían fundido para dar origen al actual Méjico y de citar el paralelismo entre algunos de les más importantes acontecimientos históricos que se producian entre los siglos XVI y XVII, se refirió al hermanamiento como un puente de luz que se tendía entre ambos continentes para unir a dos ciudades que en adelante deben caminar juntas, no sólo en los aspectos afectivos y culturales, sino que también en el fomento de las relaciones económi-

Después de la intervención del señor Roel vino la lección histórica a cargo del licenciado Jesiis Rodríguez Gómez, catedrá-tico de la Universidad Nacional Autónoma de Méjico, en la que analizó todo el proceso histórico que se había seguido, primero para la fundación de la villa de Valladolid por el virrey Antonio de Mendoza, explicando que no hubo razones de semejanza entre el Valle de Olid y el de Michoacán, y que el nom-bre de Valladolid tampoco se debe a que fuera en esta ciu dad donde Carlos V firmara la cedula autorizando la fundación de la villa. «Simplemente Doña Juana y su hijo Carlos V querian premiar los grandes servicios del vallisoletano Antonio de Mendoza, accediendo a que esta villa llevara el nombre de su ciudad. Poco después, otra real cédula concedía el nombre de ciudad a Morelia.» El licenciaco, tras referirse con cálidas perabras de admiración al Generalisimo Morelos, en gran protagonista de estos actos del ciento cincuenta aniversario del cambio de nombre de Morelia. ilustró al auditorio sobre las peripecias que se habían sucedido en el Cabildo hasta que, aceptado el cambio de nombre, se impuso la idea original de honrar al gran héroe de la independencia mejicana.

A partir de aquí el soiemne.

emotivo y patriótico acto giraría en torno a las figuras de José María Moreios y José López Portillo. Al Presidente de la República se le impuso la más aita condecoración que, de cada año, otorga Morelia como premio a los servicios prestados a Michoacán y al Estado. La aúrea presea, como aquí dicen, le fue impuesta al Presidente de la República por el gobernador de Michoaca, licenciado Carlos Torres Manzo. López Portillo improvisó un breve discurso en el que comenzó por afirmar que no se consideraba merecedor a tal recompensa, pero que se comprometía a honrarla, diciendo también que era un vínculo de compromiso el que en ese momento contraria y que para él al llegar a identificarse con el nombre paradigma, inspirador de la idealogía de méjico era un gran honor, aunque su suprema ambición sería identificarse con el gran caudillo moreliano, como siervo de la nación. El Presidente de la República añadió que no queria en momento tan solemne entregares un discurso, sino hacerles entrega de algo más tangible y en un golpe de gran efecto descubrió un cuadro de José María Morelos que a él le habían regalado, ya que consideraba que en ningún lugar más idóneo para guardarlo que en el Ayuntamiento de Morelia. El licenciado López Portillo afirmó que tenía razones convincentes para afirmar que ese era el cuadro con la efigie original del gran caudillo, que así lo había dicho,

hace años, cuando a él, en calidad de aficionado a la pintura e historiador se le habían consultado, no hubo en la intervención del Presidente de la República ni una sola alusión al acto de hermanamiento, ni tampoco a la nutrida emitajada vallisoletana que allí se encontraba.

Tampoco hubo lugar dentre del rígido protocolo, por lo visto, para una intervención del Alcalde de Valladolid, nos consta tenía preparado un discurso.

Una decepción para todos nosotros, la única, bien es cierto, desde que llegamos, porque aquí todo han sido atenciones, agasajos para la embajada vallisoletana. Horas antes de esa sesion del Cabildo se había celebrado un multitudinario almuerzo en el casino charro, presidido también por López Portillo, bajo un gigantesco póster en el que se mostraban los escudos y los nombres de Valladolid y Morelia. Durante el almuerzo diversos cantantes interpretaron canciones mejicanas y españolas, actuó también un ballet flamenco, español y recitó varios poemas el poeta hispano, Benítez Carrasco. El Alcalde de Valladelid entregó a López Portillo y señora sendas medallas de oro de los Reyes de España, y los representantes de los medios informativos vallisoletanos pudimos romper el cerco de la guardia personal del Presidente, gracias a la diligencia del jefe de Prensa del Estado de Michoacán, por escasos instantes, los imprescindibles para saludarle. Ya habrá más tiempo para comentar, con el espacio que merece, la fecunda y grata experiencia vivida en Méjico, que compensa con creces de las fatigas de un viaje maratoniano y de ese olvido del primer ciudadano de la República, porque aquí, en Morelia, y de ello tenemos múltiples testimonios, se cultiva con auténtico amor el recuerdo de España.

# Calvo Sotelo, en Luxemburgo

#### Durante dos días mantendrá contactos con autoridades de la CEE

LUXEMBURGO. (Efe).-El Ministro español para las Relaciones con las Comunidades Europeas llegó hoy a Luxemburgo, donde durante dos días mantendrá contactos con las autoridades de la CEE.

Leopoldo Calvo-Sotelo, acompañado por el jefe de su Gabinete, Pablo Benavides, se entrevistará hoy en la capital del Gran Ducado de Luxemburgo con el vicepresidente de la Comisión Europea -- órgano ejecutivo comunitario-Lorenzo

El vicepresidente Natali tiene a su cargo los asuntos rela-cionados con la ampliación de la CEE. Su encuentro con Calvo-Sotelo se interpreta como una reapertura de contactos, tras el paréntesis veraniego, cara a la adhesión de España a la Comunidad.

# Cuba inicia el programa de repatriación

WASHINGTON. (Efe).—Ciento treinta personas llegarán el próximo jueves a Miami procedentes de Cuba, como demostración de los nuevos aires políticos que el lider cubano Fidel Castro quiere imprimir a sus relaciones con los Estados Unidos.

La primera etapa del programa de repatriación acordada por Castro comprenderá un grupo constituido por 66 norteamericanos y 64 cubanos, que dará paso a su vez a nuevas operaciones

El Departamento de Estado norteamericano señaló aver que dichas medidas se acompañan con la estancia en La Habana de ina delegación estadounidense que interviene en la prevista lle gada a los Estados Unidos del primer contingente de presos políticos cubanos.

Aunque se desconoce la fecha en que saldrá de Cuba este último grupo, el portavoz del Departamento, Hodding Carter, reveló que los prisioneros vendrán acompañados de familiares y que son 48 los que obtuvieron permiso de las autoridades cubanas para salir del país.

Altos funcionarios norteamericanos, agentes del FBI y oficiales de inmigración de los Estados Unidos, dirigirán la operación receptora de presos políticos para asegurarse de que éstos realmente lo son.

# HERNANDEZ LA BI GIL LLEGO A MEJICO

#### PARA ASISTIR A LOS ACTOS CONMEMORATIVOS EN LA INDEPENDENCIA

MEJICO. (Efe.)-El Presidente ue las Cortes Españolas, Antonio Hernández Gil, llegó ayer a Méjico portando un mensaje de salutación del Rey de España para el Presidente mejicano, José López Portillo.

Invitado por el Presidente mejicano, Hernández Gil asistirá a ios actos conmemorativos de la independencia. Ei político español será recibido hoy, miércoles, por el Presidente de la República.

En representación suya, el Presidente del Tribunal Supremo de Justicia, Agustín Téllez, acudió a recibir a Hernández Gil al aeropuerto internacional «Benito Juárez», junto con el presidente de la Cámara de Diputados, Rodolfo González Guevara.

En una breve declaración, Hernández Gil calificó de «óptimas» las relaciones diplomáticas entre España y Méjico, al tiempo que agradeció al Presidente mejicano su invitación.

La estancia de Hernández Gil en Méjico se produce en un momento de intenso intercambio de personalidades españolas y mejicanas, que culminará en noviembre próximo con le visita de los Reves de España.

Información facilitada por el Banco de Castilla

ACCIONES.—Banco Popular Español, 252 —2; de Andalucía, 430; Bilbao, 302 —3; Central, 316 -3; Español de Crédito, 304 -4; Exterior de España, 275; Hispano Americano, 260 -3: Rural v Mediterráneo, 260—3; Rural y Mediterraneo, 400—7; Santander, 335—2; Urquijo, 264—2; Valencia, 420—4; Vizcaya, 253—4; Zaragozano, 286—2; Electra del Viesgo, 66,25; Fecsa, 66,75; Fecsa grandes, 65; Fenosa, 65; H. del Cantábrico, 78,5—1; H. de Cataluña, 63; H. Española, 78—0.25; Iberduero, 84,25—0.75; -0,25; Iberduero, 84,25 -0,75; Eléctricas Reunidas de Zaragoza, 46 —2; Sevillana de Electricidad, 78,5 +2; Unión Eléctrica, 72 —0,5; Ebro, Azúcares y Alcoholes, 320; General Azucarera, 74.

Cementos Alba, 136; Dragados y Construcciones, 285 -1; I. Urbis, 95 -3; Portland Valderrivas, 134 -3; I. Simane, 420; Vallehermoso, 128 -1; Ponferrada, 50; Unión Explosivos Río Tinto, 80 -3; Papeleras Reunidas, 51 -1,5; Española de Petróleos, 205 -0,5; Altos Horno sde Vizcaya, 33; Duro Felguera, 74 +0,5; Citroen, 75 +1; Finanzauto, 136; Finanzauto y Servicios, 126; Material y Construcciones, 57,5; Metalúrgica Santa Ana, 68; Seat, 80; Sniace, 45; Campsa, 249 -1; Galerías Preciados, 78 -1; Astilleros Españoles, 17; Telefonica Nacional, 80; Popular de Inversiones, 128 —1; Eurovalor 1, 227,13 —0,50; Eurovalor 2, 263,73 —1,22

DERECHOS.—Banco de Santander, 89,5 +1,25; Fenosa, 13,25,0,25

# Muerto a tiros el ex ministro colombiano Pardo

BOGOTA. (Efe).-El Gobierno colombiano no descarto ayer que el asesinato del ex ministro Rafael Pardo Buelvas este relacionado con los actos conmemorativos del primer aniversario del paro nacional, ocurrido el 14 de septiembre de 1977.

Pardo Buelvas fue asesinado ayer hacia las nueve, hora local (14,00 gmt), en su residencia de Bogotá, por cuatro personas fuertemente armadas, dos de las cuales vestían prendas mili-

El ex ministro, que había ocupado las carteras de Interior y de Agricultura, se encontraba en el baño cuando fue atacado, Los delincuentes no dejaron pistas claras sobre el motivo de